www.sizet.de Immøbilien

Zeitung für Eigentümer, Käufer und Mieter von Wohn- und Gewerbeimmobilien

SIZ • 17. Jg. • Nr. 2/10

Fachmesse & Kongress für die Wohnungswirtschaft KÖLN 10.-12. JUNI 2010



Auf zur WOWEX, der einzigen Fachmesse für die professionelle Wohnungswirtschaft!



Kommentar

24 Jahre nach Tschernobyl

Von Christine Pohl

Am 24. April bildeten mehr als 100.000 Demonstranten eine 120 Kilometer lange Menschenkette zwischen den (Pannen)-Atommeilern Krümmel und Brunsbüttel. Damit protestierten sie wie weitere Atomkraftgegner in anderen Regionen gegen das Vorhaben der Bundesregierung, die Laufzeit für Kernkraftwerke zu verlängern. Der Tag war mit Bedacht gewählt, denn 24 Jahre zuvor ereignete sich in Tschernobyl der größte anzunehmende Unfall in einem Kernreaktor. Spätestens seit dem Unfall wird der Nutzen der Atomenergie kontrovers diskutiert. Die Katastrophe von Tschernobyl veranlasste die Stadt Oederan, 1996 den "Tag der erneuerbaren Energien" ins Leben zu rufen, der deutschlandweit mit Aktionen und Veranstaltungen Ende April begangen wird. Damit rücken Sonnen- und Windenergie, Wasserkraft und Biomasse immer mehr in den Focus, um Alternativen zur konservativen und zur Atom-Energie aufzuzeigen. Zwar steigen die Anteile stetig – 2009 wurden in Deutschland durch erneuerbare Energien erstmals mehr als 10 Prozent des gesamten Verbrauchs an Wärme, Strom und Kraftstoffen bereitgestellt – aber langsam. In der Wirtschaftskrise hat sich die Branche als "Fels in der Brandung" behauptet, konstatierte kürzlich Bundesumweltminister Dr. Norbert Röttgen. Mittlerweile sichert die Branche mehr als 300.000 Jobs. Ein Grund mehr, den Erneuerbaren mehr Aufmerksamkeit zu schenken. Nur so können die ehrgeizigen Klimaziele in Deutschland und in Sachsen erreicht werden. Dazu bedarf es weiterer Anreizprogramme im Großen, aber auch mehr Engagement im Kleinen. Nehmen wir als Beispiel die Beteiligung an Bürgerkraftwerken für Solarstrom. Dafür werden Dachflächen benötigt. Unter www.sib.sachsen.de gibt sogar eine Internetseite des Freistaates, die verfügbare Flächen auflistet. Die Auskunft ist allerdings enttäuschend: "Leider können wir zur Zeit keine Dachflächen für die Installation von Photovoltaikanlagen anbieten.

"Schwebendes" Depot für die Kunst

Dresdner Albertinum zu einem der modernsten Museumsbauten Deutschlands umgebaut

Von Christine Pohl

Ab 20. Juni können Dresdner und ihren Bestimmungsort, am sichtbarsten

ist das bereits im Skulpturensaal. 2004 begann die Sanierung, ausgelöst Touristen wieder ins Albertinum: durch das Jahrhunderthochwasser im Gemälde von Casper David Friedrich August 2002. Die Überflutung des Alund Otto Dix bewundern, Kunstwerke bertinums zeigte deutlich die bedrohvon A.R. Penck und Gerhard Richter. liche Situation für die Kunstschätze. Skulpturen von Auguste Rodin und Diese Gefahr sollte künftig gebannt Wilhelm Lehmbruck. Seit sechs werden. Bei der Frage nach dem Wie Jahren wird ihr Domizil umfangreich fand sich für den Museumsbau eine umgebaut, modernisiert und erweitert. ungewöhnliche Lösung, ohne die eines gemeinsam haben: Sie wur- die Möglichkeit, einige dieser Mo- Europa die ersten Erfahrungsbe- Architektursommers. Ziel ist, diese Am 20. April wurde es feierlich an die Bausubstanz zu zerstören: Der Innen-Nutzer übergeben, an die Staatlichen hof sollte in 17 Meter Höhe mit einer errichtet bzw. saniert. Die Säch- Tour führt durch Dresden-Ost, eine Forschungsergebnisse präsentiert Ereignis fest in der Kulturlandschaft Kunstsammlungen Dresden. Während Konstruktion überdacht werden, in der im Innenhof noch Gerüste stehen und auf zwei Ebenen Depots und Restau-Handwerker in künftigen Depots und rierungswerkstätten Platz finden. Den noch ist die Anzahl überschaubar, dene Regionen Sachsens Ausstellungsräumen zu tun haben, zie- Wettbewerb für dieses Projekt gewann Einen weiteren Anschub für diese Auf der Tagung werden die neuesten Preise für den erstmals ausgelobten vermittelt. hen Schritt für Schritt Kunstwerke an das Büro Staab Architekten aus Berlin. umweltschonende Bauweise wird Entwicklungen rund um das ener- Architekturpreis Passivhaus.



Das Albertinum auf der Brühlschen Terrasse: 1559 als Zeughaus er- Jahren erreichte er seinen Endwasrichtet und im 19. Jahrhundert zum Museum umgebaut. Foto: Pohl serspiegel.



April/Mai/Juni 2010

Ende 2009 bezogen 1.500 Mitarbeiter aus 13 Ämtern und einzelnen Abteilungen der Leipziger Stadtverwaltung ihr neues Technisches Rathaus in der Prager Straße 118-136. Hier finden die Bürger citynah einen guten Service unter einem Dach - bis zu dem Umzug gab es zahlreiche Einzelstandorte. onen zum Tag der Architektur am Wesentlicher Nebeneffekt: Die Einsparung von Miet- und Betriebskosten in Höhe von 14 Millionen Foto: Aengevelt

Energieeffizienz – regional und global

Erstmals findet in Dresden eine internationale Passivhauskonferenz statt

häuser im Dresden, Leipzig und "Innovations- und Praxisverbund Passivhaus für die Olympischen Grimma, Kindertagesstätten in Passivhaus" bei Modellvorhaben. Winterspiele 2010 in Vancouver. Schulen in Torgau und Grimma, die onen erhalten die Tagungsteilnehmer rund 1000 Fachbesucher aus ganz im Mittelpunkt des diesiährigen den nach dem Passivhausstandard dellvorhaben kennenzulernen. Eine richte realisierter Projekte. Aktuelle sische Energieagentur saena listet zeigt öffentliche Gebäude, andere auch die IG Passivhaus beim Pas- Sachsens zu verankern. Nachhaletliche Referenz-Projekte auf, aber Rundfahrten führen durch verschie- sivhaus-Forum. Am 29. Mai vergibt tig wird dabei am Beispiel einer von der 14. Internationalen Passiv- gieeffiziente Bauen in 16 zweispra- Begleitet wird die Tagung von einer haustagung erwartet, die vom 28. bis chigen Arbeitsgruppen vorgestellt. Fachausstellung, die umfassend hauptstadt erstmals stattfindet. Sach- "Energieeffizienz und Denkmalpfle- Techniken informiert. Hersteller, eröffnet als Schirmherr die Tagung. lichkeit von Nichtwohngebauden", "Mit dem 'Aktionsplan Klima und Sanierung" und "Behaglichkeit und Energie' hat sich der Freistaat dazu Gesundheit" sowie die Entwicklung bekannt, höhere energetische Bau- des Passivhauses in Mittel- und standards umzusetzen. Diese Tagung Osteuropa. Die vorgestellten Obwird sicher dazu beitragen, das Pas- jekte zeigen die ganze Bandbreite: sivhaus noch bekannter und erfolg- Vom ersten zertifizierten Passivreicher zu machen", ist er sich sicher. haus-Supermarkt in Irland, über Sachsen unterstützt den Bau dieser eine Zweifeldsporthalle in Dres-

29. Mai in der sächsischen Landes- Schwerpunkte bilden die Themen über Werkstoffe und innovative sens Umweltminister Frank Kupfer ge", "Nachhaltigkeit und Wirtschaft- Architekten und Verbände stehen (SIZ) Umweltminister Frank Kupfer

(SIZ/Pohl) Es gibt Einfamilien- hocheffizienten Gebäude mit dem den-Weixdorf bis zum Österreich-Dresden, Oelsnitz und Heidenau, Auf sechs verschiedenen Exkursi- Mit großem Interesse erwarten die Staatssekretär Rainer Bomba die ausgewählten Region Baukultur

zum Erfahrungsaustausch bereit.

14. Internationale Passivhaustagung, 28./29. Mai, Congress Center Dresden Träger der Tagung: Passivhausinstitut Darmstadt Mitveranstalter: saena - Säch-

sische Energieagentur

Erfolgsgeschichte: 10 Jahre Cospudener See

(SIZ/Augustin) Am 22. April in- "Landschafts formierten die Bürgermeister der nutzung - Land-Städte Leipzig, Markkleeberg und schaftspflege: Zwenkau in der "Wasserwirtschaft" Vom Kontrast im Hafen Zöbigker die Presse an- zum Konsens" lässlich der bevorstehenden Geburts- lautete das Mottagsfeier. Das war fast auf den Tag to, unter dem der genau 20 Jahre nach der Stilllegung Landschaftspark des ehemaligen Tagebaus, in dem Cospuden mit seibis dato 87 Millionen Braunkohle nem Herzstück. gefördert worden waren.

Rund um das gähnende Tagebau- zentrales Projekt Der Cospudener See war der erste lung EXPO 2000 wurde.

1993 begann die Flutung mit Grundwasser aus den Tagebauen Zwenkau, Südraumes. Profen und Schleenhain, vor zehn

dem See, als de-

Bergbaurestsee im schrittweise ent- zu einem attraktiven Naherholungs- Zusammenarbeit mit unzähligen enbeispielhaft für die Renaturierung entstanden.



restloch war die Landschaft zerstört. der Weltausstel- Cospudener See, Nordstrand. Foto: Schmidt/LTM

stehenden Neuseenland, der einer gebiet gestaltet und zur öffentlichen gagierten Partnern eine einzigartige sind die europäischen Regionen Nachnutzung zugänglich gemacht Nutzung übergeben wurde. Er ist Erholungs- und Freizeitlandschaft

> Dabei ist dank der "Anrainer-Koo- ursprünglich als Existenzgründer 5,1 Millionen Euro stehen für das peration" der Städte Leipzig, Mark- mit viel Begeisterung und Vorstel- Projekt in den nächsten vier Jahren kleeberg und Zwenkau und deren lungskraft angetreten. (weiter S. 4) zur Verfügung.

Inhalt

Dresden Streit um Neubau in innerer Neustadt Millionen für Museen Leipzig Maklertradition Höfe am Brühl

Stifterbriefe Architektur

Kleinod: Musikschloss Colditz Ausstellungen

Auftakt Architektursommer

(SIZ/Leipzig) "Architektur ans Wasser - Baukultur ist Lebenskultur" lautet das Motto des diesjährigen Architektursommers in Sachsen. In dessen Rahmen finden in Leipzig zwischen dem 5. Mai und 5. Oktober zahlreiche Veranstaltungen, Führungen, Stadtspaziergänge, Ausstellungen und Diskussionsforen statt. Eingeschlossen sind die Akti-26./27 Juni und zum Tag des offenen Denkmals am 12. September. Den Auftakt bildet das "Anbaden" am 15. Mai in Leipzig. Innenminister Markus Ulbig wird die Veranstaltung im Gebäude der Commerzbank eröffnen. Dieses Bauwerk ist eines der ersten Projekte der Konzeption "Pleiße ans Licht", es wurde von KBK-Architekten auf die Öffnung zum Wasser ausgerichtet.

Weiße Elster und Karl-Heine-Kanal, neue Ufer am Elstermühlgraben oder das Bauen am Cospudener See – die vielfältigen Beziehungen zwischen Architektur und Wasser stehen Veranstaltungsreihe als kulturelles

Europäisches Klimaschutzprojekt

startete am 19. März in Dresden im Beisein von Vertretern der Europäischen Union und von fünf Partnerregionen das Projekt: "EnercitEE". In den kommenden vier Jahren wollen die Regionen Ideen für die Steigerung der Energieeffizienz in Kommunen und bei privaten Verbrauchern entwickeln und umsetzen. Denkbar seien u.a. Anreiz- und Förderprogramme für Bürger, Energiemanagementsysteme für öffentliche Gebäude, kommunale Energieberatung oder die Unterstützung bürgerschaftlicher Netzwerke.

Wirtschaftswachstum dürfe nicht zu Lasten der Umwelt gehen. Deshalb müsse Energie effizienter eingesetzt und der Anteil erneuerbarer Energien weiter erhöht werden, erklärte der Minister. Er verwies auf die Klimaschutzziele des Freistaates: Bis 2020 soll die CO.-Emission um mehr als ein Viertel gesenkt werden, der Anteil erneuerbarer Energien beim Stromverbrauch auf 24 Prozent

Am Interreg-Projekt "EnercitEE" Emilia-Romagna (Italien), Smaland (Schweden), Kreta (Griechenland), und Rekultivierung des Leipziger Der Thüringer Christian Conrad, Ge- Obersavoyen (Frankreich) und schäftsführer der Pier 1 GmbH, war Niederschlesien (Polen) beteiligt.

Baurecht

Vor dem Einzug ins eigene Heim

nicht "bezugsfertig"! Baubeschrei- samen Begehung in das Haus einbungen für schlüsselfertige Häuser ziehen, so gilt das Bauvorhaben als sind mit Vorsicht zu genießen: Oft von ihm abgenommen." Solche und entsprechen die darin beschriebenen ähnliche Klauseln verwenden immer Leistungen nicht den gesetzlich noch manche Schlüsselfertiganbieter geforderten Normen oder sie sind in ihren Bauverträgen - und verstoirreführend, weiß der Verband Priva-ßen damit gegen Paragraf 308 Nr. 5 ter Bauherren (VPB). Immer wieder BGB, erläutert der Verband Privater fallen arglose Bauherren auf solche Bauherren (VPB). Der Bauherr muss Verträge herein und müssen später die Möglichkeit haben, seinen Bau erhebliche Nachzahlungen leisten. offiziell abzunehmen. Die Bauab-Typische Probleme sind: In zwei nahme gehört zu den wichtigsten Dritteln aller Fälle sind die Angebote Rechtsakten beim Bauen. Mit dem unvollständig oder die Zahlungspläne Tag der offiziellen Bauabnahme übervorteilen die Käufer, oft fehlen beginnt die Gewährleistungsfrist. Sicherheiten, in der Hälfte der Fälle Ab diesem Zeitpunkt müssen Bauwerden wichtige Planungsleistungen herren dem Bauunternehmer alle nicht im Vertragsentwurf erwähnt, Mängel nachweisen. Außerdem auch der Energieausweis entspricht gehen mit der Unterzeichnung der in fast der Hälfte der Fälle nicht offiziellen Bauabnahme auch alle den gesetzlichen Vorgaben - und Gefahren und Risiken auf die Bauso weiter! Das Problem dabei: Nur herren über. Das heißt, Bauherren Schlüsselfertiganbieter später auch chern - gegen Brand, Wasser- oder bauen. Das ist nicht immer im Sinne Sturmschäden. der Verbraucher und Bauherren.

(SIZ) "Schlüsselfertig" heißt längst "Sollte der Bauherr vor der gemein-

Weitere Infos unter www.vpb.de



Schönheitsreparaturen

(SIZ/D-AH) Die Kosten für Schön- Wie die telefonische Rechtsberatung Bundesrichtern (Az. VIII ZR 177/09). Wohnraum handelte.

heitsreparaturen in seiner Wohnung der Deutschen Anwaltshotline (www. hat letztendlich immer noch der anwaltshotline.de) berichtet, teilte eine licht. Der Infodienst Recht und sen auch die Vorsichtsmaßnahmen Verpflichtung nicht ohne weiteres im Mittelpunkt der neuen Veran-Wohnungsinhaber selbst zu tragen. Wohnungsbaugenossenschaft ihren Wenn nämlich eine solche Klausel im Mietern mit, dass die in den Allgemei-Mietvertrag auf Grund der jüngsten nen Vertragsbestimmungen enthaltene höchstrichterlichen Entscheidung Klausel über die von den Bewohnern zusammengestellt. nunmehr unwirksam geworden ist, durchzuführenden Schönheitsreparadarf der Vermieter die auf ihn dadurch turen nach der neuen Rechtsprechung eigentümer wünschte, seine Privat- entschied das Oberlandesgericht handhabt werden. zukommenden Mehrausgaben im des Bundesgerichtshofs unwirksam Falle preisgebundenen Wohnraums sei und bot eine Verträgsänderung an. durch eine entsprechende Mieter- Dagegen klagte ein Wohnungsnutzer. höhung wieder ausgleichen. So das Aber erfolglos, da es sich um öffent- che zwischen zwei Balkonen einen nach Abschluss der Arbeiten Feuch- wichtiger ist es, alle Eigentümer mit jüngste Urteil von Deutschlands lich geförderten, preisgebundenen



Abwrackprämie für Heizkessel

tauschbonus" verlängert. Fachleute Förderung mehr. sehen Handlungsbedarf, denn ein Den Bonus beantragen Modernisiezu 50 Prozent belohnt.

Künftig wird nur noch ein neuer Brennwertkessel mit Solarkollektoren zur kombinierten Warmwasserbereitung und Heizungsunterstüt- solarthermie/formulare/index.html. len einer Mieterhöhung (in diesem Sinnvoll sei eine Zustimmung durch die "Flatrent" kaum von Vorteil. Wer LVZ Immobilienmarkt

(SIZ) Gute Nachrichten für alle, zung gefördert. Dafür gewährt das die ihre Heizung erneuern müssen: BAFA einen Bonus von 400 Euro Kauf der Wohnung sei diese Blende entschied in einem Grundsatzurteil Auch 2010 erhalten Hausbesitzer, (bisher 750 Euro). Wer sich hinge- ja auch nicht vorhanden gewesen. (Aktenzeichen VIII ZR 110/08), die sich eine moderne Solarheizung gen für Solarkollektoren entscheidet, anschaffen, wieder einen Zuschuss die lediglich für die Warmwasserbevom Staat. Damit wird der "Kessel- reitung bestimmt sind, erhält keine

Viertel aller Heizkessel ist älter als rer zusammen mit der Förderung der 20 Jahre und muss ausgetauscht Solarkollektoranlage, die Installation werden. Wer modernisiert, wird mit des Brennwertkessels ist dabei durch (SIZ/Dresden) In Dresden kursieren verpflichtet, sich auf ein solches infolge der Jahressperrfrist bzw. der einer Heizkosteneinsparung von bis die Rechnung der ausführenden Fachfirma nachzuweisen.

Förderanträge unter http://www.bafa.de/bafa/de/

Steuern sparen

seine Steuererklärung abgibt, der auch der Streu- und Räumdienst Rechtlich handelt es sich um eine Dazu müsste im Einzelfall die der- annimmt, so der Mieterverein. sollte die Handwerkerrechnungen auf dem eigenen Grundstück dürfen freiwillige Vereinbarung über eine zeitige Miete mit der ortsüblichen des vergangenen Jahres nicht ver- abgesetzt werden, letzterer als haus- Mieterhöhung, die nach § 557 des Miete verglichen werden. In Dresgessen. Daran erinnert der Verband haltsnahe Dienstleistung. Privater Bauherren (VPB).

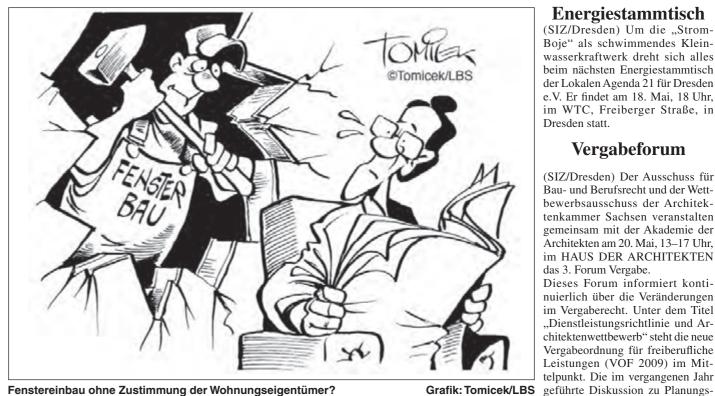
und Fassadenarbeiten, wie sie auch Überweisung bezahlt wurden. Bar bung e.V. "Kein Mieter ist jedoch vorangegangene Mieterhöhungen jetzt, beim alljährlichen Frühjahrs- auf die Hand honorierte Dienste check des Hauses wieder anfallen werden nicht steuermindernd an-(die Rechnungen dafür können dann erkannt. im kommenden Jahr steuerlich abgesetzt werden!). Auch die Schorn-

Weitere Informationen unter

Das Finanzamt erkennt aber nur möglich und zulässig ist, erklärt der anhand des Mietspiegels möglich. Absetzbar sind beispielsweise Dach- ordentliche Rechnungen an, die per Mieterverein Dresden und Umge- Außerdem ist zu prüfen, ob durch

www.vpb.de

Aktuelle Grafik



was im Vertrag steht, das muss der müssen ihr Haus dann selbst versi- Fenstereinbau ohne Zustimmung der Wohnungseigentümer?

Grafik: Tomicek/LBS

Termine

Energiestammtisch (SIZ/Dresden) Um die "Strom-

wasserkraftwerk dreht sich alles

der Lokalen Agenda 21 für Dresden

e.V. Er findet am 18. Mai, 18 Uhr,

Vergabeforum

(SIZ/Dresden) Der Ausschuss für

Bau- und Berufsrecht und der Wett-

bewerbsausschuss der Architektenkammer Sachsen veranstalten

Architekten am 20. Mai, 13-17 Uhr,

im HAUS DER ARCHITEKTEN

nuierlich über die Veränderungen

"Dienstleistungsrichtlinie und Ar-

chitektenwettbewerb" steht die neue

Vergabeordnung für freiberufliche

telpunkt. Die im vergangenen Jahr

wettbewerben in der öffentlichen Vergabe mit der Einführung der

Fachtagung Beton

(SIZ) Konzepte für Bewegungs-

und Begegnungszonen, für "Grüne

Räume" und innovative Spielland-

schaften für Jung und Alt stehen

staltungsreihe "Freiluftwelten mit

wird von der Architektenkammer

Sachsen als Fortbildungsveranstal-

Baumfällung

mit Seiltechnik

inkl. Entsorgung

preiswert · schnell · unkompliziert

Firma Team Alpin

Rippiener Str. 13, 01217 Dresden

Tel. 01 72/3 53 00 66,

Herr Rehwagen

BFW-Immobilienkongress (Bundes-

Deutscher IVD-Immobilientag (Bun-

verband

desverband)

VSWG-Verbandstag

Veranstaltungen

www.aksachsen.org

www.beton.org

6./7.05.10

Radebeul

Mainz 10./11.06.10

Köln

Leipzig

Leipzig

11.09.10

Dresden

Leipzig

24.-26.09.10

4.-6.09.10

30.06.-1.07.10

10.-12.06.10

RPW 2008 wird fortgesetzt.

das 3. Forum Vergabe.

Zeit für Sanierung und Umbau

Gerichtsurteile zu Verschönerungsarbeiten in Haus und Wohnung

(SIZ/LBS-Infodienst) Über den FEUCHTESCHADEN: Je nach dass zumindest bauliche Maßnah-

aber sowohl der direkt betroffene Schadenersatz leisten.

Winter wurde geplant, jetzt werden Zustand und Alter einer Immobilie, men aufgrund einer behördlichen Umgestaltungswünsche verwirk- die umgestaltet werden soll, müs- Anordnung oder einer gesetzlichen Steuern der LBS hat dafür verschie- während des Baus getroffen wer- abgelehnt werden können. Notfalls dene Urteile deutscher Gerichte zu den. So hat ein Architekt, der ein muss der Eigentümer nicht einmal Beton gestalten". Sie startet am Sanierung, Renovierung und Umbau 100 Jahre altes Haus renoviert, für die formellen Anforderungen der 6. Mai in Potsdam. Am 8. Juni findet eine wirksame Abdichtung gegen Mitteilungspflichten an den Mieter die Fachtagung in Dresden statt. Sie SICHTSCHUTZ: Ein Wohnungs- Bodenfeuchtigkeit zu sorgen. Das einhalten, die sonst sehr streng gesphäre innerhalb einer Wohnanlage Düsseldorf (Aktenzeichen 22 U FENSTEREINBAU: Je einschneitung anerkannt.

Balkonbesitzer nicht, denn beim müssen. Der Bundesgerichtshof Zustimmung aller Eigentümer.

besser zu schützen. Aus diesem 121/03). Der Architekt hatte dies dender die geplanten Veränderungen Grund errichtete er ohne Rückspra- nicht getan, weswegen zwei Jahre innerhalb einer Wohnanlage, desto Sichtschutz. Seiner Meinung nach tigkeit auftrat, die bis zu einer Höhe ins Boot zu nehmen. So hatte die war das kein großer Eingriff in die von 50 Zentimetern die Wand hoch Gemeinschaft einer Immobilie in Substanz des Gebäudes. Das sahen zog. Dafür musste der Fachmann Seelage nicht einstimmig beschlossen, nachträglich einen Außenaufzug Nachbar als auch das Landgericht UMBAU: Für den Mieter sind zu bauen und zusätzliche Fenster in Itzehoe (Aktenzeichen 1 S (W) 1/07) größere Umbauten alles andere als die Fassade einzufügen. Alle diese anders. Es handle sich hier um eine angenehm. Deswegen geht es vor Maßnahmen wies das Amtsgericht bauliche Veränderung, die rückgän-Gerichten auch immer wieder um die Konstanz (Aktenzeichen 12 C 17/07) gig gemacht werden müsse. Einen Frage, unter welchen Bedingungen zurück. Die Begründung: Derartig Anspruch auf Sichtschutz habe der sie solche Arbeiten überhaupt dulden nachhaltige Eingriffe bedürften der

www.lbs.de/Recht

Mietrecht

"Flatrent" – Ja oder Nein?

energie/erneuerbare_energien/ Miete. Hintergrund: Die Mieter sol- hat.

Angebote von einem Großvermieter Angebot einzulassen", erklärt der Kappungsgrenze weitere Einschrän- WOWEX für eine so genannte "Flatrent". Der Verein. Schon gar nicht, wenn der kungen zu beachten sind. Begriff kommt aus dem Englischen Vermieter andere Mieterhöhungs- Schlussfolgerung der Miet-Exper- COMFORTEX – Fachmesse für und bedeutet so viel wie Pauschal- möglichkeiten bereits ausgeschöpft ten: Wer bereits die ortsübliche Mie- Raumgestaltung

Bürgerlichen Gesetzbuchen (BGB) den ist dies in den meisten Fällen

te oder gar mehr bezahlt, für den ist Fall um 10 Euro) zustimmen. Im den Mieter nur dann, wenn im sich unsicher ist, sollte sich gegebe-Gegenzug garantiert der Vermieter fraglichen Garantiezeitraum ein nenfalls rechtlich beraten lassen. Auf IMMO & FINANZ für einen bestimmten Zeitraum (hier Spielraum für Mieterhöhungen nach keinen Fall dürfe einem Mieter ein zwei Jahre) den Verzicht auf Mieter- § 558 BGB besteht, der deutlich rechtlicher Nachteil entstehen, wenn Herbstfachtagung IVD Mitte Ost (SIZ) Wer in den nächsten Tagen steinfegerrechnungen aus 2009 wie höhungen zur ortsüblichen Miete. über dem "Flatrent"-Angebot liegt. er das Angebot der "Flatrent" nicht

> Kontakt: Mieterverein Dresden und Umgebung e.V., Fetscherplatz 3, 01307 Dresden, Tel.: 0351/86 64 50 www.mieterverein-dresden.de

30.09.10 **IMPRESSUM**

SÄCHSISCHE **IMMOBILIEN ZEITUNG**

Herausgeber: SV SAXONIA VERLAG für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Redaktion, Vertrieb, Anzeigen:

SV SAXONIA VÉRLAĞ für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH Lingnerallee 3 | 01069 Dresden Tel.: 0351/4 85 26 21 | Fax: 4 85 26 61 E-Mail: immo-z@saxonia-verlag.de http://www.sizet.de

Verantwortliche Redakteurin: Christine Pohl 0351/4 85 26 21

Anzeigenleitung

Hanni Ursula Augustin 034 25/81 71 47

Vorstufe Tel.: 0351/4 85 26 71 E-Mail: vorstufe@saxonia-verlag.de

> Druck: Union Druckerei Weimar GmbH Österholzstraße 9 99428 Nohra/b. Weimar Tel.: 03643/86 87 17

Alle Rechte vorbehalten, Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Der Verlag übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben in den veröffentlichten Texten.

Bauratgeber

Gütezeichen sorgt für Sicherheit am Bau

NEUERSCHEINUNGEN

VERORDNUNG ÜBER KLEINE UND MITTLERE FEUERUNGSANLAGEN (1. BIMSCHV 2010)

Text mit amtlichen Begründungen

Bei der Novellierung der 1. BlmSchV galt es vorrangig, die Anforderungen an den verbesserten Stand der Technik der Emissionsminderung anzupassen um den technischen Weiterentwicklungen seit 1988 Rechnung zu tragen. Im Vordergrund stehen dabei der angestrebte Ausbau der energetischen Nutzung von Holz und anderen biogenen Brennstoffen, die deutliche

Buch A5, 70 Seiten ISBN 978-3-940904-80-5 Preis 11,90 EUR

Senkung der Emissionen bestehender Kleinfeuerungsanlagen für feste Brennstoffe und anspruchsvolle Grenzwerte für neue Anlagen.



verwendeten Glases achten. Darauf Grönegräs.

angesichts hoher Energiepreise für Qualität des Glases.

(SIZ) Bauherren, Planer und Wei- durch: "Bereits in diesem Stadium sicher. Darin unterscheidet sich das terverarbeiter sollten auf eine ver- sind die in der Produktion verwen- danach vergebene RAL-Gütezei-

zeit auf die Glasqualität verlassen tituten stellen mit einer lückenlosen Isolierglas sparen dauerhaft Energie kann, greift die Gütesicherung schon Uberwachung der gesamten Ferti- und halten Jahrzehnte lang." bei der Auswahl der Glaserzeugnisse gung die einwandfreie Glasqualität

lässliche Gütesicherung des bei der deten Basisgläser bis zum jeweiligen chen vom CE-Zeichen, das lediglich Herstellung von Fenstern und Türen Lieferanten zurückverfolgbar", so eine Übereinstimmung mit den geltenden Normen bestätigt - und weist die RAL-Gütegemeinschaft Eng gefasste Toleranzen bei der Her- insbesondere keine Fremdüberwa-Mehrscheiben-Isolierglas (GMI) stellung der Doppel- oder Dreifach- chung der Produktion verlangt. "Das verglasungen bieten ein zusätzliches RAL-Gütezeichen ist also ein echter "Geprüftes Flachglas erkennt man Sicherheits-Plus. Diese umfassen Qualitätsnachweis und bringt dem am RAL-Gütezeichen. Als hochwerdie strahlungsphysikalischen Eigen-Kunden das heute so wichtige Plus tiges Bauprodukt kann es die Ener- schaften, das Emissionsvermögen, an Vertrauen in ein zukunftsweigieeffizienz von Alt- und Neubauten den Füllgrad des verwendeten Edelsendes Produkt", bekräftigt der Glaserheblich steigern und spart damit gases und die lupenreine visuelle experte. "Weiterverarbeiter, Planer und Bauherren müssen wissen: Ohne Jahrzehnte bares Geld ein", sagt Fachkräfte, unabhängige Experten gütegeprüftes Isolierglas gibt es auch GMI-Geschäftsführer Jochen Grö- und Untersuchungen in neutralen kein gütegeprüftes Fenster. Und nur negräs. Damit der Kunde sich jeder- und unabhängigen Überwachungsins- gütegeprüfte Fenster mit modernem

www.gmiev.de

Wohnen mit Reiterblick

Streit um Stadtreparatur in der Dresdner Neustadt

Von Peter Bäumler

August des Starken aus der Altstadt Inneren Neustadt lindern. über die Elbe gelockt hat. Ihr Reiz entsteht aus der Allee prächtiger "Barocke" Alternative schattenspendender Platanen, einer Wohnbau in Plattenbauweise in den späten 70-er Jahren ersetzt worden. Ausgezeichnet saniert - mit Architekturpreisen für die Dresdener Architekten Knerer & Lang –, fügen sie sich, mit ihren unteren Vorbauten in den historischen Fluchten, in das Gesamtbild des Straßenraumes mit seinen Brüchen der unterschiedlichen Architekturen vom Heute bis in die Vergangenheit des Spät-

Moderner Lückenschluss

barocks ein.

Noch klafft in der schönen Allee eine Lücke abgewrackten Plattenbaus. Sie sollte vor Jahren einem spektakulären Doppelbau weichen, der von dem internationalen Stararchitekten Daniel Libeskind entworfen worden für Wohn- und Geschäftsbauten des Weimarer Projektentwicklers Florana, einem Unternehmen des Rheinländers Heinz Nettekoven. Die leerstehenden Platten werden abgerissen und der bisherige unwirtliche Durchschlupf zur Heinrichstraße wird sich als Straße öffnen. Das stellt die ursprüngliche Beziehung von der Hauptstraße zum Barockviertel wieder her, wie es der städtebauliche Rahmenplan für das Gebiet Innere Neustadt/Regierungsviertel vorsieht. Die Baufluchten der Neubauten Hauptstraße, Obergraben, Heinrichstraße auf alten Grundrissen erfüllen dann auch die Forderungen städtebaulicher Denkmalpflege.

Florana baut an der Hauptstraße 5 und 7a etwa 40 Wohnungen mit Loggien zur Hauptstraße und Balko-

Bustour zu

Der Charme der Dresden-Neustäd- Café auf insgesamt 1400 Quadrat- Dresden geschieht. Die Gesellschaft fordert der Verein und verlangt, ter Hauptstraße wird von vielen meter Fläche zur weiteren Belebung Historischer Neumarkt - GHND dass die Bürger bei solchen stadt-Dresdnern geschätzt und von Tou- der Hauptstraße beitragen. Die nimmt sich der Hauptstraße an. Sie prägenden Bauvorhaben frühzeitig risten genossen – wenn diese der vorgesehene Tiefgarage mit 47 Stell-Goldglanz des Reiterstandbildes plätzen wird die Parkplatznot in der liche Investorenarchitektur, die auf miert werden und mitreden dürfen.

sieht in dem Neubau "... unansehn- von Stadtplanung und Investor inforneue". Missachtet würden sogar zogen voran.



war. Jetzt gibt es dort neue Pläne Moderner Entwurf zur Bebauung der Baulücke. Quelle: Florana KG



nen am Hof. Im Erdgeschoss sollen "Barocker" Gegenentwurf.

Läden, auch eine Bankfiliale und ein Stadt - wie es leider immer wieder in Königstraßenviertels anpasst. Auch keine Weise Bezug nimmt auf die Mit eigenen Veranstaltungen geht anschließenden Bauten, alte wie die GHND solchermaßen bürgerbe-

Substanz und historische Bedeutung Für das Projekt in der Hauptstraße Reihe sorgfältig rekonstruierter alter Denn und obwohl die Baugremien insbesondere der Häuser Heinrich- verweist der Verein auf einen nicht Bürgerhäuser vis à vis dem Neore- der Stadt bis hin zum Stadtteil-Orts- straße 2 und Hauptstraße 7, für genannt werden wollenden altervoller Gauben zeigt.

Baugenehmigung erwartet

Die Florana KG will in die Neu- abendlichen Rundgang bauten an der Hauptstraße 5 bis am 8. März besahen 7a 12 Millionen Euro investieren. sich der Bundestags-Ihren Bauantrag hat sie im Oktober präsident Norbert 2009 gestellt. Nach Ämterauskunft Lammert und Archiwird die Baugenehmigung im Mai tekt Daniel Libeskind 2010 erteilt. Für das Gebiet Innere dessen Baustelle Mili-Neustadt hat die Stadt zwar einen tärhistorisches Museum Aufstellungsbeschluss zu einem Be- der Bundeswehr an der bauungsplan gefasst, ihn aber noch Dresdener Stauffen- Daniel Libeskind zeigte Norbert Lammert nicht zur Satzungsreife gebracht, so bergallee. Hinter der "seine" Baustelle. dass Bauanträge lediglich nach §34 eingerüsteten Fassade Schluss) eine "Bürgerinformation" bloße Alibi-Veranstaltung. Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen war zufrieden: Sie sah ihre Forderung nach mehr Transparenz erfüllt.

Bauprojekte der Florana Grundstücks- und Immobilienverwertungs KG in diesem Jahr

Geschäfts- und Parkhaus Bautzner Straße, Baubeginn Einkaufszentrum Pirnaer Landstra-

ße, Baubeginn Geschäfts- und Parkhaus Zwingli/

Rothermundtstraße, Baubeginn Friedrichstadt Passage Ecke Weißeritz/Friedrichstaße (Planung) Canaletto-Passage, Straßburger Platz (Planung)

"Schwebendes" Depot für die Kunst

Wohnprojekten

(SIZ/Dresden) Am 6. Juni lädt das (Fortsetzung von Seite 1) bauforum zu seinem 1. Tag der Die als "Arche der Kunst" umschrieoffenen Tür von 10 bis 12 Uhr in bene Konstruktion ist 72 Meter lang sein Büro in der Friedrichstraße 29 und 24 Meter breit und lässt an den ein. Dabei wird u.a. über aktuelle langen Seiten über verglaste Fugen Projekte von Baugemeinschaften Tageslicht in den Innenhof. Unter und über deren Finanzierungsmög- diesem "Gebäude-Dach" hat das Allichkeiten informiert. 11.45 Uhr bertinum außerdem ein vielschichtig startet eine Bustour zu realisierten nutzbares Foyer mit Kasse, Gardeund geplanten Baugemeinschaften robe, Café und Buchladen erhalten. und Wohnprojekten. Treffpunkt: Dank des neuen Panorama-Aufzugs Friedrichstraße 29.

Baupreis Plauen

Dresden-Plauen. Der Stadtteil ist der Georg-Treu-Platz aus. einzige in der Landeshauptstadt, der Während der Sanierung sind auch Aufgerufen sind Einwohner, Bau- worden. ge im Ortsamt Plauen einzureichen. beim Neubau oder in der Garten- und leihung findet im November statt.

Börse Dresden

Städte- und Gemeindetag.

sind jetzt alle Besucher-Etagen Anmeldung: barrierefrei erreichbar. Durch die Erinfo@bauforum-dresden.de weiterung sind 1.200 Quadratmeter mehr Ausstellungsfläche entstanden,

regelmäßig einen eigenen Baupreis Fenster, Fassaden, Ausstellungszur Förderung der Baukultur auslobt. flächen und das Dach erneuert

herren und Architekten, ihre Vorschlä- Als "Museum der Kunst von der Romantik bis zu Gegenwart" be-Ausgezeichnet werden Bauherren, herbergt das Albertinum künftig die gemeinsam mit Architekten und die Skulpturensammlung und die Baufirmen in den letzten Jahren Galerie Neue Meister. Vor der Vorbildliches geschaffen haben - ob Sanierung waren auch das Grüne bei der Sanierung von Gebäuden, Gewölbe und das Münzkabinett hier zu Hause, diese sind inzwischen an Freiflächengestaltung. Die Preisver- ihren ursprünglichen Standort ins Residenzschloss zurückgekehrt.

Der Freistaat Sachsen hat rund 51 Millionen Euro in die Umge-(SIZ/Dresden) Das neue Tagungs- staltung des Neorenaissancebaus zentrum BÖRSE DRESDEN wird investiert. "Mit dem Bauvorhaben weiter ausgebaut. Nachdem der sichert der Freistaat Sachsen einzig-1. Abschnitt im September 2009 er- artige Kulturgüter für die Nachwelt öffnet wurde, läuft jetzt die Sanierung und präsentiert einen bekannten und und Anbindung des Röschenhofes, geschätzten Dresdner Museumsort eine bisherige Partylocation. Das in neuem Gewand. Hinter den ehemalige Schlachthofhotel wird alten Gemäuern verbirgt sich ein saniert, es entstehen ein Festsaal architektonisches Meisterwerk der mit ca. 200 Plätzen, ein Gartensaal Gegenwart und einer der modernsten und Seminarräume. In dem Zentrum Museumsbauten Deutschlands", Übergabe am 20. April.



die für wechselnde Exponate genutzt Finanzminister Prof. Dr. Unland, Prof. Dieter Janosch, Geschäfts-(SIZ/Dresden) Am 30. April endet werden können. Neu für die Besu- führer des Staatsbetriebes SIB, und Ludwig Coulin, Leiter der Niedie Bewerbungsfrist für den Baupreis cher ist der zweite Eingang vom derlassung Dresden I des SIB (I.) im Depotraum. Hier ist Platz für 6000 Gemälde der Galerie Alte und Neue Meister. Fotos (3): Pohl



Kniende von W. Lehmbruck



werke noch geordnet.

Zwischenstopp auf der Baustelle des Militärmuseums



Fotos: Bäumler

Baugesetzbuch beschieden werden. war das Anbringen der Aluminium-Lamellen zu begutachten. Sie ver-In solchen Verfahren ist Bürger- kleiden, von innen nach außen durchsichtig, einen Keil, der symbolhaft beteiligung nicht zwingend vorge- das historische Gebäude aufbricht. Die Um- und Ausbauarbeiten, die im sehen. Wegen der Diskussion um Spätsommer 2004 begannen, sollen voraussichtlich Ende dieses Jahres das Projekt schob das Planungsamt abgeschlossen werden. Die Kosten dafür betragen bisher 52,9 Millionen der Stadt am 27. April (nach Red.- Euro. Sie sind damit gegenüber dem Ansatz 2003 von 35 Millionen bereits erheblich überschritten. Architektonisch wie konzeptionell wird das Dresnach – nach Sachlage der Beschlüsse duer Militärhistorische Museum mit seinen Schaufäumen. Außenanlagen und der kurz bevorstehenden Geneh- und Depots zu einem der modernsten Militärmuseen der Welt – und das migung des Florana-Vorhabens eine Museum mit dem größten Volumen in Dresden.

Rettung des Hochhauses

(SIZ/Bäu) Mit Illumination des Auf dem etwa 10.000 Quadratmeter Bau GmbH plant die Sanierung noch nicht hat. Planung einfließen ließ.

Stadt 1929 nach den Plänen von Denkmal "Artesische Quelle" erhält Hermann Paulick für die Staatsbank für die brunnentechnische Anlage erbaut, prägt der markante Bau die einen einsehbaren Platz. Eine Tief-Eingangssilhouette der Äußeren garage mit 473 Stellplätzen auf zwei Neustadt. Knapp fünf Jahrzehnte Ebenen ergänzt den Komplex. war er bis 1996 Verwaltungssitz der Vorgesehen im sanierten Hochhaus Dresdner Verkehrsbetriebe.

Trotz vieler Ideen Leerstand

nach Trachenberge: Geschäftshaus, weitere habe sich ein Radiosender Hotel, Studentenwohnheim-Boar- interessiert. Und ganz oben bietet Bau- und Projektierung das Objekt Sicht auf die Stadt. Regine Töbevon der DVB und dazu angrenzendes rich schwärmt: "Das Hochhaus für Gelände.

Konzept und Pläne ihres Büros für es für die Neustadt typisch ist". Ein eine Bebauung und Nutzung vor, 75-Millionen-Euro-Projekt, das in hinter der als Investor und Käufer wirtschaftlicher Koppelung mit den per Option einer der größten Ent- Handelsneubauten die Rettung des wickler/Betreiber von Einkaufs- Hochhauses möglich macht - wenn zentren in Deutschland stünde - aber es zustande kommt. Gegenwind ist noch nicht genannt sein wolle.

hohen Hauses, Führung und Vortrag großen Areal entlang der Antonstrawurde ein Entwicklungsprojekt zur ße umschließen vorgesetzte "Würfel-Wiederbelebung des Wahrzeichens häuser" ein niedriges Marktgebäude. am Dresdner Albertplatz vorgestellt Die begrünten Dachflächen erhalten und vom zahlreich erschienenen Zugang vom Gastronomiegeschoss Publikum überwiegend mit Zu- des Hochhauses. Die Neustadt erhält stimmung bedacht. Die Dresden dort einen Biergarten, den sie so

des Hochhauses und die Bebau- Magnet für das ganze Areal ist ein ung des anschließenden Areals zu großer SB-Lebensmittel- und ein einem kombinierten Geschäfts-, Drogeriemarkt, Das Marktgebäude Gastronomie-, Büro-, Atelier- und mit innenstädtischer Gestaltungsqua-Stadtteilzentrum. Die für Dresden lität werde sich von den blechernen ungewöhnlich frühe Bürgerein- "Schuhkartons" auf grüner Wiese beziehung hat der Entwicklerin abheben, verspricht die Architektin. Anregungen gebracht, die sie in die Eine parkartige Freifläche zwischen den "Würfeln" wird von kleinen Als erster Zwölfgeschosser der Läden umgeben. Das historische

ist Gastronomie, auf zweieinhalb Geschossen die Stadtteilbibliothek Neustadt -deren Leitung Interesse bekundete. Drei der Etagen sind Viele Ideen und Bemühungen für für Künstler und Gruppen aus der eine Nachfolgenutzung gab es seit Neustadt reserviert mit Aussteldem Umzug der Verkehrsbetriebe lungs- und Atelierräumen. Für eine dinghouse. 2006 erwarb die Dresden eine "Sky-Lounge" fantastische die Bürger und die ganze Anlage, Architektin Regine Töberich stellte etwas ausgefallen Besonderes, wie bereits spürbar...



tagt Ende September der Sächsische sagte Prof. Dr. Georg Unland zur Blick in den Skulpturensaal: Die Im Mosaiksaal werden die Kunst- So könnte nach Umbau und Sanierung das Areal um das Hochhaus am Albertplatz aussehen. Visualisierung: DresdenBau GmbH



Über vier Jahrzehnte blieb sie verborgen, beim Abriss der Aluminium-Hülle kam sie zum Vorschein: die Fassade aus der Gründerzeit des historischen Brühl-Kaufhauses.

Höfe am Leipziger Brühl

Gefordert wird Erhalt der Gründerzeitfassade der "Blechbüchse"

investiert.

haus, das u.a. rund 130 Geschäfte, Städte sowie Denkmalpfleger. und Freizeitgestaltung.

Ausschreibungen

(SIZ/Leipzig) Schritt für Schritt Bei der Demontage der Aluminium- Emil Franz Hänsel errichtete, bis in 14 km² geschlossenes Segelareal wird die "Blechbüchse", das einstige Elemente kam überraschend die die 1920er Jahre mehrmals erweiterte zur Verfügung. markante Konsument-Warenhaus ursprüngliche Gründerzeitfassade des Kaufhaus Brühl ist selbst in seinem Ob exotisch "Costa Cospuda", in Leipzig am Brühl, demontiert. Kaufhauses zum Vorschein. Um sie durch Kriegsschäden und späteren liebevoll "Cossi" oder ganz einfach An zehn Standorten im Leipziger Nach der Entkernung im Inneren zu erhalten, wurde eine Unterschrif- Umbau schwer ramponierten, torsoarverschwinden jetzt auch die silbernen tenaktion gestartet. Damit appellierten tigen Zustand ein beeindruckendes Alu-Elemente der Fassade. Da sie un- Leipziger Bürger, Architekturfachleute Zeugnis der Baukultur der aufstre- nicht mehr missen mögen. ter Denkmalschutz stehen, sollen sie und Kulturschaffende Anfang April an benden Messemetropole des frühen wieder aufgearbeitet und in das neue die mfi AG, auf den geplanten Abriss 20. Jahrhunderts." Verwiesen wird auf Einkaufszentrum integriert werden. dieser Fassade zu verzichten. Rund die einzigartige Verbindung großstädti-Nach dem Abriss der drei Hochhäu- 450 Unterzeichner meldeten sich nach scher Warenhausarchitekur mit der örtser am Brühl im vergangenen Jahr Angaben des Stadtforum Leipzig per lichen Tradition der Messepaläste. Das begann im Februar der Rückbau des E-Mail, über 250 Bürger unterzeich- mache das ursprüngliche Kaufhaus zu Kaufhauses. Es weicht einem neuen neten die Erklärung bei einer Unter- einem herausragenden Baudenkmal Nah und Fern und mit dem Ausbau noch auf sich warten lassen muss, Einkaufsmagneten, der nach dem schriftenaktion vor der Baustelle. Dazu des Leipziger Späthistorismus. Die der A 38 ist die Zahl noch im Steigen bleibt die Hoffnung, dass der zwei-Willen des Investors mfi zugleich ein gehören u.a. der frühere Präsident Unterzeichner des Briefes hoffen auf begriffen. innerstädtisches Zentrum werden soll. des Bundesamtes für Bauwesen und eine kreative Lösung, wohl wissend, Die Geburtstagswochen werden Zeit doch einmal realisierbar wird: Für die so genannten Höfe am Brühl Raumordnung, Florian Mausbach, der dass das eine große Herausforderung, zusätzlich Besucher anlocken. Sie "...von der Elster zur Alster" werden mehr als 200 Millionen Euro Vorstandsvorsitzende der Bundesstif- Umplanung und Mehrkosten bedeutet. An der Stelle der Blechbüchse wächst Bundestagsabgeordnete und eine Beweis zu stellen, dass ein innerstädbis 2011 ein fünfstöckiges Kauf- Reihe von Baudezernenten deutscher tisches Großeinkaufszentrum denk-

820 Parkplätze und 50 Wohnungen In einem offenen Brief an den Bau- kann." Der Abriss der alten Fassade beherbergen wird. Außerdem entste- herrn wird an die geschichtliche "käme einer Kulturschande gleich". 1908 von dem namhaften Architekten baukulturelle Maßstäbe setzen.

Die Gemeinde Großweitzschen verkauft

Mehrfamilienhaus – 3 WE, Erdgeschoss, 1. Obergeschoss, teilweise ausgebautes

Umbau zu Wohnungen 1974, Grundstücksfläche: 2.090 m²

1. Das Wohnhaus im OT Zschepplitz - Nr. 18A

Mehrfamilienhaus – 3 WE, Erdgeschoss und Obergeschoss

2. Das Wohnhaus im OT Mockritz – Untere Siedlung 2

ca. 1913, Grundstücksfläche: 790 m²

Bad / IWC - Kleinkläranlage

Ausstattung: Ofenheizung, Elt, Wasser, Telefon, TV

Tel. 03431/66280 oder 03431/611433

27.000,00 Euro

Bad/IWC

Gemeinde Großweitzschen

Ausstattung: Ofenheizung, Elt, Wasser, Telefon

36.000,00 Euro

tung Baukultur, Prof. Michael Braum, "Es wäre zugleich eine Chance, unter malverträglich ... entwickelt werden hen Räume für Kultur, Gastronomie Tradition des Hauses erinnert. "Das Eine Einbeziehung aber würde neue

10 Jahre Cospudener See Neuer Eigentümer

(Fortsetzung von Seite 1) Die zerklüftete Tagebaulandschaft dem 4. BMW Sailing Cup, werden Höfe", ein Ensemble aus 61 Gebäuerschien ihm wie ein "Grand Can- am Wochenende darauf mit der "7yon" mitten in Sachsen, erzählte Seen-Wanderung" fortgesetzt und zehn Gewerbeeinheiten und rund er. Inzwischen hat er mit Manage- bieten in den Sommermonaten neben 38.000 Quadratmeter Nutzfläche, mentvertrag und Marketingrechten nationalen und internationalen Wett- wechselte jetzt den Besitzer. Erwerfür Pier 1 fast sieben Millionen Euro bewerben viele Publikumsmagneten. investiert und in Zusammenarbeit Mit dem "Absegeln" am Hafen Zömit 15 weiteren Unternehmen ca. bigker und einer Halloween- Party Die kommunale Leipziger Woh-100 Arbeitsplätze allein im Zö- Ende Oktober 2010 finden sie ihren bigker Hafen und am Nordstrand Abschluss. geschaffen.

Wassertouristik

Gebiet zahlreiche Wassersport- und chung des Gewässerverbundes. Freizeitattraktionen, deren Anzahl im Zuge der wassertouristischen "Tag BLAU" im August Vernetzung des Neuseenlandes stän- Der 20. August 2010, Beginn des

"Badewanne", die Leipziger haben Neuseenland wird das dreitägige viele Namen für den See, den sie

Sie sind am größten Sandstrand "Wir machen 'ne Welle..." lautet Sachsens keinesfalls unter sich. An wiederum das Motto. heißen Sommertagen tummeln sich Und auch wenn der geplante Durch-Tausende Erholungssuchende und stich vom Karl-Heine-Kanal zum Sportler im Wasser und rund um den Elster-Saale-Kanal in Anbetracht See. Jährlich sind es ca. 500 000 aus allseits klammer Kassen momentan

Den Edelstein Cospudener See zu stehende Areal. Mit der geplanten fassen, sei nur ein erster Schritt, Sanierung der "Leutzscher Höfe" meint der Leipziger Bürgermeister will der neue Eigentümer einen Mit einer Wasserfläche von insge- Heiko Rosenthal, die faszinierende richtungsweisenden Impuls für die samt 430 Hektar und einer Uferli- Entwicklung der letzten 20 Jahre finnie von mehr als 10 km bietet das de ihre Fortsetzung in der Verwirkli-

im Jahre 2013/14 der Harth-Kanal de zum "Tag BLAU" erklärt: An lionen Euro. die Verbindung zum noch größeren diesem Tag wird der Wasserkurs Zwenkauer See herstellen, stehen vom Leipziger Stadthafen zum Nordstrand des Cospudener Sees publikumswirksam eröffnet und für den Bootsverkehr freigegeben.

Wasserfest gefeiert.

250 000 Gäste werden erwartet.

te Teil des Slogans in absehbarer



Der Hafen Zöbigker vor Saisonbeginn.

Foto: Augustin

NEUBAU Eigentumswohnungen

für Selbstnutzer in Leipzig Zentrum-Süd, Wohnen an der Stadtbibliothek



www.selbstnutzer.com

für Leutzscher Höfe

beginnen bereits am 1./2. Mai mit (SIZ/Leipzig) Die "Leutzscher den mit insgesamt 594 Wohnungen, ber ist der Projektentwickler und Bauträger Leipziger Stadtbau AG. nungs- und Baugesellschaft (LWB) verkaufte das unter Denkmalschutz Quartiersentwicklung an der Stadtteilgrenze zwischen Leutzsch und Lindenau geben. Im Mittelpunkt steht dabei das Geviert in direkter Nachbarschaft des Diakonissenkrankenhauses. Baubeginn ist frühestens dig wächst. Wird z. B. wie geplant 10. Leipziger Wasserfestes, wur- 2011. Investiert werden rund 45 Mil-

Neuer Stadtteilladen im Leipziger Westen



Am 27. März wurde, verbunden mit einem Straßenfest, in der Karl-Heine-Straße ein neuer Stadtteilladen eröffnet. Als Informations-. Kommunikations- und Veranstaltungstreffpunkte sind diese Läden wichtige Zentren für Bürgernähe und Demokratie.

Foto: Augustin

Sanierung **Theaterpassage**

(SIZ/Leipzig) Gegenwärtig wird die Theaterpassage unter dem Krochhochhaus der Universität Leipzig saniert. Dabei werden u.a. die Schaufenster aufgearbeitet und neu verglast. An der Nordfassade ersetzt eine Holz-Schaufensteranlage nach historischem Vorbild die vorhandene Alu-Glas-Fassade. Die alte, kriegsbeschädigte Lichtdecke kann nicht wieder errichtet werden. An sie erinnern zwei Lichtdeckenfelder nach historischem Vorbild.

Voraussichtlich Mitte Juni, und damit rechtzeitig zur Eröffnung des Ägyptischen Museums, will der Staatsbetrieb SIB die Sanierung der Theaterpassage beenden. Der Freistaat Sachsen stellt dafür rund 300.000 Euro zur Verfügung.

Bereits im Januar waren die fertig sanierten Räume des Kroch-Hochhauses an die Leipziger Universität übergeben worden.

Betriebskostenspiegel vorgestellt

2,16 Euro pro Quadratmeter und Monat im Durchschnitt

Preis:

Dachgeschoss

Baujahr:

Preis:

Zu erfragen:

Stadt Leipzig

Exposés/Kaufantragsformulare: www.leipzig.de/immobilien

Die Stadt Leipzig veräußert aus ihrem Eigentum folgende Liegenschaften:

Expo- se Nr.	Objektart,	Lage	Flurstück	Gemarkung	Größe in m²	Mindestgebot	Ansprechpartner	Telefon 0341 123-
Baugrundstücke								
0058	B/SH	Hebelstraße 11/13	453, 454	Lindenau	620	58.000 Euro	Frau Feuerherd	5622
0133	B/M	Paul-Gruner-Straße 51	914a	Leipzig	670	150.000 Euro	Frau Schröder	5617
0592	B/E	Am Sandberg	34/8	Kleinwiederitzsch	n 539	30.000 Euro	Frau Max	5784
0627	B/E	An der Kirche	11/12, 11/13	Holzhausen	522	31.000 Euro	Frau Rosenbusch	n 5670
0682	B/E	Logauweg	769/2	Meusdorf	399	42.000 Euro	Frau Schröder	5617
0711	B/E	Kleine Gartenstraße 4	329/3, 329/4	Großwiederitzsch	h 863	65.000 Euro	Frau Max	5784
Beb	aute Gr	undstücke						
0628	DH	Seehausener Allee 54/5	66 6/1, 7/2	Seehausen	1.576	137.000 Euro	Frau Max	5784
0729	SV	Am Lindenhof 22	1366	Connewitz	8.710	325.000 Euro	Herr Schmidt	5607
0730	SV	Dieskaustraße 169	132/4	Großzschocher	979	91.000 Euro	Frau Rosenbusch	n 5670

Abkürzungen

B = Baugrundstück; E= Eigenheim, SH = Stadthäuser, DH = Doppelhaus, SV = Stadtvilla, M = Mehrfamilienhaus

Gebote sind zusammen mit den Kaufantragsformularen bitte bis zum 31.05.2010 bei der Stadt Leipzig, Liegenschaftsamt, Terminstelle 1, 04092 Leipzig unter Angabe der Exposénummer einzureichen. Der Verkauf erfordert die Zustimmung der zuständigen Gremien.

- Angaben ohne Gewähr

(SIZ/Schütze) Mieter zahlen in gleich der Deutschland durchschnittlich Heizkosten 2,16 Euro pro Quadratmeter im in Ost- und Monat für Betriebskosten. Dies ist W e s t das Ergebnis aus dem aktuellen deutschland Betriebskostenspiegel, den der wider. Ma-Deutsche Mieterbund jetzt auf tejka: "Im Grundlage der Abrechnungsdaten Osten lagen des Jahres 2008 vorlegt. Für eine die Kosten 80 Quadratmeter große Wohnung für Heizung mussten bei Anfallen aller Kosten und Warm-2.793,60 Euro im Jahr 2008 nur an wasser mit Betriebskosten aufgebracht werden. zusammen Anke Matejka. Das sind 4,7 Prozent mehr als noch 1,11 Euro im Abrechnungsjahr 2007.

"Dabei haben energetische Moder- rund 15 Prozent." Matejka, Vorsitzende des Landes- worden ist.

spiegelt sich auch bei einem Ver- blieben im Jahr 2008 im Bundes- prognostiziert Anke Matejka.

pro Qua-

Heizung und Warmwasser teurer den Kosten in Westdeutschland mit Kosten für Wasser (+1,7 %), Abwas-1,18 Euro pro Quadratmeter. Wäh- ser (+1,1 %), Müllabfuhr (+0,3 %) Die Kosten für Heizung und Warm- rend im Westen noch rund ein Drittel und Dienstleistungen (+1,3 %) nur wasser sind laut der Studie drastisch aller Wohnungen mit Öl beheizt geringfügig gestiegen. um rund 19 Prozent gestiegen. wird, sind es in Ostdeutschland nur

nisierungen der Wohnungsbestände Zusätzlich macht sich in Ostdeutschund sparsames Heizverhalten dafür land bemerkbar, dass ein Großteil Im Jahr 2010 zeichnet sich ab, dass

durchschnitt stabil. Der Betriebskostenspiegel 2008 weist sogar einen leichten Preisrückgang von 3 Prozent aus.

"Die Achterbahnfahrt, insbesondere bei den Kosten für Heizung und Warmwasser, setzt sich fort", ist sich die Landesvorsitzende sicher.

Kalte Betriebskosten stabil

Hinsichtlich der kalten Betriebskosten rechnet der Deutsche Mie-Foto: F. Schütze terbund auch im Jahr 2009 mit stabilen Preisen. Nach Angaben des dratmeter etwa 6 Prozent unter Statistischen Bundesamtes sind die

2010: Anstieg der Heizkosten

gesorgt, dass der Kostenanstieg nicht des Wohnungsbestandes zwischen- die Gaspreise weiter sinken, die Ölnoch höher ausfiel", erläutert Anke zeitlich energetisch modernisiert preise aber wieder spürbar anziehen. Gleichzeitig sind die ersten Wochen verbandes Sachsen im Deutschen Die Preise bei kommunalen Gebüh- 2010 noch einmal spürbar kälter ren, Grundsteuer, Versicherungen gewesen als 2009. "Demzufolge Die unterschiedliche Preisentwick- und Dienstleistungen, wie Haus- ist 2010 dann wieder mit einem lung bei Öl, Gas und Fernwärme meisterarbeiten und Gartenpflege, Anstieg der Heizkosten zu rechnen",

Tradition, Innovation, Zukunft Jubiläum Völkerschlachtdenkmal

Jubiläum: Aengevelt Immobilien feiern 100-jähriges Bestehen

(SIZ/Dresden/Leipzig) Sein 100-jähriges Jubiläum feiert das Familienunternehmen Aengevelt Immobilien mit seinen Partnern und Kunden: mit Vernissagen an seinen Geschäftssitzen Düsseldorf, Berlin, Frankfurt am Main, Leipzig, Magdeburg und Dresden. Dabei werden Gemälde und Zeichnungen des renommierten Düsseldorfer Künstlerehepaares Brigitte Seeling-Fassbender und Dr. Hartmut Seeling aus der Sammlung AENGEVELT mit Motiven der wichtigsten Stadtplätze und Straßenräume der sechs Standorte gezeigt - in Leipzig am 29. April, in Dresden am 11. Mai. Dresden ist der jüngste Standort des traditionsreichen Familienunternehmens.

Tradition

vater Leo (1879–1952) der heute mensansiedlung und nicht zuletzt des Sächsischen Landesgymnasiums prägt, fehlen rund 835.000 Euro. agierenden Brüder Dr. Lutz W. Aen- das "Berliner Modell"/TLG-Modell, für Musik "Carl-Maria-von Weber" leistungsunternehmen. Er ließ sich aufzubauen. Söhne Lutz und Wulff gehören seit mobilien-Partner. Diese wurde zum 1. Juli 1969 in die auf. Personengesellschaft "Aengevelt Immobilien KG" umgewandelt. Zukunft Vater und Söhne führten gemeinsam die Geschäfte.

Unternehmensexpansion

lin, Leipzig, Magedeburg, Moskau, arbeiter. Frankfurt am Main und Dresden. Dabei musste in den vergangenen Engagement in Leipzig Jahren mit durchdachten Konzepten und Dresden auf die wechselnden Marktzyklen und Krisen Deutschlands reagiert Am 1. Oktober 1991 öffwerden. "Dies ist nicht zuletzt un- nete die Niederlassung serer völligen Unabhängigkeit als in Leipzig. Schwerpunkt eine der Branchenausnahmen und ist die Vermittlung saeiner konsequent auf Erhalt der nicht nierungsbedürftiger, hoch genug einzuschätzenden voll- denkmalgeschützter kommenen Selbstständigkeit und der Wohnungsbausubstanz, damit auf Kontinuität ausgerichteten die Beteiligung an der Unternehmensphilosophie, Perso- Entwicklung des "Uninalpolitik und Personalschulung versitätscampus". 2009 zu verdanken", betonen Dr. Lutz gelang die Vermittlung und Wulff Aengevelt im jüngsten von rund 42.000 Qua-City-Report. Im Mittelpunkt ihrer dratmeter Mietfläche in Arbeit steht die bestmögliche Wahr- der Prager Straße an die nehmung der vielfältigen immobi- Stadt Leipzig. lienwirtschaftlichen Interessen der Jüngster Standort ist seit Kunden. Das spiegelt sich auch in dem 1. November 2009 ihrem Leitmotiv wieder, das seit 100 Dresden. Neben der Ver-Jahren unverändert geblieben ist: marktung von Büro-, "Wir dienen Ihrem Erfolg."

Zu den Brancheninnovationen zäh- mobilien spielt auch die len Public Private Partnerships, besondere Lage im Dreidie erstmalige Einführung von ländereck eine Rolle.



Die Brüder Wulff und Lutz Aengevelt.

land, das "Langefelder Modell" und wissenschaftliche Projekte an

übernahm der dessen Leitung, Seine Maklerverbund DIP Deutsche Im- machen, dient auch ein Werbefilm, können.

Schritt für Schritt baute das Unter- ab, um den weiteren Ausbau des blic Private Partnership, von Aenge- der Statue der Opferbereitschaft Mit diesen 10.000 Euro, dem o. g. nehmen mit seinem Service rund um Unternehmens zu gestalten. Das velt mitinitiiert, konnte der im Krieg die Immobilie seine nationalen und mittelständische inhabergeführte zerstörte Konzert- und Theatersaal internationalen Marktkontakte aus. Unternehmen beschäftigt an seinen der Hochschule für Musik und The-Es eröffnete Niederlassungen in Berdeutschen Standorten rund 140 Mit-

Wohn- und Gewerbeim-

werden soziale, kulturelle Heinrich-Heine-Allee in Dusseldorf.

als privatwirtschaftlich finanzierte den einzelnen Standorten unterstützt. den Aengevelt finanziert.

ater wieder aufgebaut werden. Diese verlieh Aengevelt zur Eröffnung die Ehrensenatorwürde.



Das treibt uns an

...im Sinne dieses Leitspruchs entwickelt der Förderverein Völkerschlachtdenkmal mit seinen 250 Mitgliedern ständig neue Ideen, um das Spendenaufkommen zugunsten des größten europäischen Denkmals zu aktivieren.

Das Leipziger Wahrzeichen von internationalem Rang soll sich den Besuchern aus allen Ländern der Erde zum Doppeljubiläum im Jahre 2013 in seiner majestätischen Größe makellos, das heißt rundum saniert, präsentieren.

Dazu bleiben nur noch drei Jahre Zeit, und bereits jetzt ist klar, dass die zur Verfügung stehenden finannicht ausreichen werden.

Am 1. April gründete der Groß- Landerschließung zur Unterneh- In Dresden wird der Freundeskreis und die Vorderansicht des Denkmals

Vor knapp zwei Jahren wurde als "Stifterbriefe 2013" bisher die be- briefe und dem vorherigen Bestand gevelt und Dr. Wulff O. Aengevelt in um die Immobilienmärkte in Ost- finanziell gefördert. So wird ein erfolgreiche Marketinginitiative achtenswerte Spendensumme von im Spendentopf des Fördervereins Düsseldorf das Immobiliendienst- Berlin und den neuen Bundesländern Konzert im Museum "Carl-Maria der "Stifterbrief 2013" ins Leben 94.375,50 Euro. von Weber" ermöglicht, das die gerufen, durch dessen Erwerb Ein- Für eine freudige Überraschung Viertel der Zielsumme für die Sanieals Makler nieder, sein jüngster Sohn 1988 gründete Aengevelt gemein- Klasse 11 des Musik-Gymnasiums zelpersonen und Unternehmen die aller sorgte die Sparkasse Leipzig. rung der Haupttreppe erreicht. Willi (1911-2006) trat am 1. April sam mit drei weiteren bedeutenden regelmäßig im Juni veranstaltet. erforderlichen Bau- und Restau- Sie hatte gemeinsam mit dem För-1928 in das Unternehmen ein. 1936 Immobilien-Dienstleistern den Dem Ziel, die Schule bekannter zu rierungsmaßnahmen unterstützen derverein per 21. Dezember 2009 benden Zeit bis zum Doppeljubiläum

Dank großem Engagement der Mit- Gedenkmünzen herausgegeben, aufzubringen? Das hängt in erster 1965 bzw. 1969 zum Unternehmen. Seit 1990 setzt das Traditionsunter- In Leipzig profitieren die "Felix- glieder des Fördervereins konnten die innerhalb von wenigen Tagen Linie von einem noch breiteren Schon während ihrer Schul- und nehmen auch auf das Internet, als Mendelssohn-Bartholdy-Stiftung" bereits über 70 Stifter gewonnen vergriffen war. Auf Grund des regen bürgerschaftlichen Engagement Semesterferien sammelten sie Er- einer der ersten Immobilienmakler und der Freundeskreis der Hoch- werden. Die ersten 19 Stifterbriefe Interesses ist eine Zweitauflage im der Leipziger ab, von Ideen und fahrungen in der väterlichen Firma. baute er eine eigenen Homepage schule für Musik und Theater Felix wurden feierlich am 16. Oktober 4. Quartal 2010 vorgesehen. Mendelssohn-Bartholdy vom En- 2009 übergeben. Am 16. April 2010, Der Verkaufserlös der Gold- und von der Gewinnung möglichst vieler gagement von Dr. Wulff Aengevelt. also nur ein halbes Jahr später, wur- Silbermünzen stand in erster Auflage Interessenten, Sponsoren und Paten Er ist Mitbegründer der Stiftung. den weitere Stifterbriefe in Gold, mit einer Summe von 3.800 Euro aus dem In- und Ausland für das U.a. konnte erreicht werden, dass Silber oder Bronze an 54 Bürger zu Buche. Die Sparkasse rundete Völkerschlachtdenkmal zu Leipzig Die vierte Generation steht schon das Wohn- und Sterbehaus des oder Unternehmensrepräsentanten die Summe großzügig zunächst als-nach heutigem Verständnis-inin den Startlöchern. Sie schließt Komponisten heute als Museum ein überreicht. Die Veranstaltung fand in auf 5.000 Euro und verdoppelte ternationales Mahnmal für Frieden gerade ihre internationale akade- authentischer Ort für europäische der beeindruckenden Ruhmeshalle sie schließlich mit einem Spenden- und Völkerverständigung. mische berufsbezogene Ausbildung Musikgeschichte ist. Dank einer Pu- des Denkmals sinnträchtig am Fuße scheck in gleicher Höhe.

Fotos (2): Agentur ziellen Mittel für die Außenanlagen Überreichung der Spendenschecks durch Martin Bücher, Mitglied des Vorstandes der Sparkasse Leipzig (Mitte), im Beisein von Allein für die Haupttreppe, die vom Oberbürgermeister Burkhard Jung (rechts) an den Vorsitzenden Wasserbecken zum Eingang führt des Fördervereins, Klaus-Michael Rohrwacher. Foto: Augustin

statt. Insgesamt erbrachten die 94.375,50-Euro-Erlös der Stifterin Höhe von ca. 100.000 Euro ist ein

Wird es möglich sein, in der verbleieine limitierte Sonderedition von 2013 die fehlenden drei Viertel noch Initiativen des Fördervereins und

Hanni Ursula Augustin

Wird Leipzig Klima-Bundeshauptstadt?

formierte Umweltbürgermeister Heitive Einzelprojekte aus dem Bereich ko Rosenthal. "Mit der Bewerbung um diesen Titel will Leipzig sein Engagement im Klimaschutz unter Beweis stellen und seiner Vorbildfunktion als ,Klimabündnis'-Kommune bei der Senkung des globalen CO2-Ausstoßes gerecht werden", betonte Rosenthal. Die Anmeldefrist läuft bis 30. April.

Der bundesweite Wettbewerb richtet sich an Städte und Gemeinden der mit bis zu 20.000 Einwohnern. bis zu 100.000 Einwohnern und mit über 100.000 Einwohner. Ausschlaggebend sind Klimaschutzaktivitäten in solchen Bereichen wie: Energiesparen, "Green IT" und energieeffizientes Büro, Energieerzeugung, wissenschaftlich abgesicherten Mit großem Engagement Stammhaus des Unternehmens in der Verkehr, Siedlungsgestaltung, Öf-

"Green IT" ausgezeichnet.

www.klimaschutzkommune.de OB Burkhard Jung.

Courage Open-Air

(SIZ) Am 30. April findet 18 Uhr das "Konzert für Demokratie und Toleranz - gegen Gewalt und Rassismus" auf www.aengevelt.com (SIZ/Leipzig) Die Messestadt wird Der Siegerkommune winkt eine dem Gelände der Alten Messe Leipzig sich am Wettbewerb "Bundeshaupt- 30-kW-Solarstromanlage. Die Ein- statt. Dazu lädt das Aktionsbündnis stadt im Klimaschutz 2010" beteili- speisevergütung soll zweckgebunden Leipzig. Courage zeigen. ein. Live gen, den die Deutsche Umwelthilfe für einen lokalen Klimaschutzwettbe- dabei sind die Bands Karussell, Fools (DUH) am 15. Februar mit einer werb verwendet werden. Weiterhin Garden, Michme, Ton Steine Scherben, Veranstaltung im Neuen Rathaus zu werden die besten Kommunen der Family, Rolf Stahlhofen, Sebastian Leipzig gestartet hatte. Darüber in- drei Teilnehmerklassen sowie innova- Krumbiegel sowie die Gewinnerband des Jugendfestivals. Das Festival steht erneut unter der Schirmherrschaft von

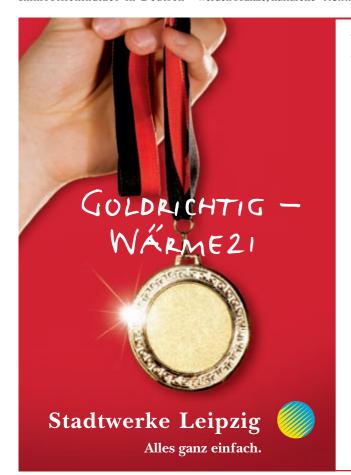
Bergezentrum **Historische Baustoffe**

Alte Papierfabrik Trebsen

• Türen • Fenster • Schlösser • Beschläge • Treppen Balken • Dachdeckung • Öfen • Parkett • Bodenbeläge

Verkauf: Dienstag/Donnerstag 10.00 – 18.00 Uhr Sonnabend 10.00 - 16.00 Uhr

> Telefon: 03 43 83/62 616 | Fax: 62 628 Fabrikstraße 5 | 04687 Trebsen www.bergezentrum-trebsen.de



Frühjahrsputz für Heizungsanlagen -Sicherheit, Effizienz und Umweltfreundlichkeit

Mit den ersten wärmenden Sonnenstrahlen Heizungsanlagen fit für das 21. Jahrhundert tige und sichere Preise und entspricht den bricht die Zeit des Frühjahrsputzes an. Alte Heizungen bilden da keine Ausnahme - auch sie müssen mit den Jahren "entstaubt" werden. April und Mai ist daher die beste Zeit, um über eine Erneuerung alter Heizungsanlagen nachzudenken, denn viele der heute genutzten Anlagen wurden bereits Anfang der 90er Jahre eingebaut.

Die Heizungstechnik hat sich in den letzten Jahren stetig weiterentwickelt - so arbeiten Neuanlagen in der Regel um circa 15 Prozent effizienter als Altanlagen. Auch gibt es seit dem 1. Januar 2009 im Rahmen des Erneuerbare-Energien-Wärmegesetzes (EEWärmeG) neue gesetzliche Regelungen zur Wärmeversorgung. Alle Hauseigentümer und Bauherren, die Gebäude neu bauen, müssen für ihre Wärmeversorgung mindestens 15 Prozent erneuerbarer Energien oder Fernwärme aus Kraft-Wärme-Kopplung einsetzen. Es ist an der Zeit, die alten zu machen.

Wärme21 - Wärme nach Maß

Die Stadtwerke Leipzig haben mit ihrem neuen Produkt Wärme21 immer eine individuelle Lösung für jeden Bedarf. Egal, ob sich der Interessent im Fernwärme- oder Gasgebiet befindet und ob er ein Bestandsgebäude besitzt oder neu baut - Wärme21 hat für jeden die passende Wärmeversorgung. Die Wärme wird je nach Voraussetzung auf verschiedene Weise erzeugt - aus Kraft-Wärme-Kopplung zentral oder in Blockheizkraftwerken, mit Brennwerttechnik oder kombiniert aus Erdgas und Solarthermie. Wärme21 bietet effiziente Lösungen, die dem individuellen Kundenbedarf entsprechen.

Umweltbewusst, komfortabel und günstig

Wer auf Wärme21 setzt, nutzt vielfältige Vorteile: Wärme21 schont die Umwelt durch die geringen CO₉-Emissionen, bietet günsaktuellen gesetzlichen Anforderungen aus dem EEWärmeG. Darüber hinaus leisten die Stadtwerke Leipzig den kompletten Service aus einer Hand. Beratung, Errichtung, Betriebsführung und Wartung der Heizungsanlage sowie ein 24-Stunden-Service vor Ort: Mit diesem "Rundum-sorglos-Paket" wird eine komfortable, zuverlässige und sichere Wärmeversorgung jederzeit gewährleistet.

Im Einklang mit dem regionalen Handwerk

Dabei setzen die Stadtwerke Leipzig auf das regionale Handwerk: Mit den durch die Stadtwerke Leipzig zertifizierten Heizungsfachbetrieben realisieren sie Anlagenbau, Betriebsführung sowie Wartung und Instandhaltung der Anlagen.

Unter 0341 121-4488 erhalten Sie alle Informationen rund um das Produkt Wärme21 und zur Marktpartnerschaft für Heizungsfachbetriebe mit den Stadtwerken Leipzig.

Immobilienmarkt Leipzig und Dresden besser als der Trend

Dr. Wulff Aengevelt stellte in den sächsischen Großstädten den jeweils aktuellen City Report vor

(SIZ/Pohl) Leipzigs und Dresdens Immobilienmarkt hat die Krise besser überstanden als die deutschen Bürohochburgen Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg und München. Während deren Büroflächenumsätze 2009 um durchschnittlich 29 Prozent zurückgingen, legte Dresden gegenüber dem Vorjahr um nahezu ein Drittel zu und erzielte damit das beste Ergebnis dieser Dekade. Leipzig konnte gegenüber 2008 um mehr als ein Drittel auf das Rekordergebnis von rund 115.000 Quadratmeter zulegen. Zu diesem Fazit kommt der aktuelle "City Report für die Region" von AENGEVELT-RESEARCH.

Hier einige ausgewählte Ergebnisse und Prognosen.

Büromarkt

in Dresden auf 81.000 Quadratmeter, das ist vorrangig den Eigennutzern Aengevelt am 21. April in Dresden. die Stadtteile Friedrichstadt/Löbtau, gungen für Standort- und Flächenop-Für 2010 prognostiziert er mit 71.000 Südvorstadt/Plauen und Blasewitz/ timierungen. Quadratmeter ein "absolut stabil hohes Striesen. Umsatzvolumen". Für Leipzig sagter In Leipzig dagegen konzentriert Einzelhandelsflächen um 80.000 Quadratmeter voraus.

leer (13,2 Prozent), 7,8 Prozent des Flächenumsatzes generiert. wird, der Leerstand befinde sich im 4 und 8 Euro/m². "Rückwärtsgang".



Der Büroflächenumsatz kletterte 2009 Gehört zu den Top-Einkaufslagen: die Prager Straße in Dresden.

ein markttypisches Umsatzvolumen sich die Büroflächennachfrage auf Der City-Report kommt für Dresden krisenbedingt rund 34 Prozent unter investieren und um alte Schulden zu menden drei Jahren noch 641 Millidie erweiterte Cityrandlage. Dabei zu dem Schluss, dass weiterhin eine dem Vorjahresergebnis (Leipzig minus tilgen, teilweise reicht es nicht mal onen Euro in die kommunale Infra-Aufwändig sei der Leerstand "nach dominiert der Großabschluss für das stabile Nachfrage nach hochwertigen Marktwirksamkeit" analysiert wor- Technische Rathaus in der Prager Einzelhandelsflächen in guten Lagen aber sämtliche Ergebnisse der Jahre den. Gegenwärtig stehen in Dres- Straße. Innerhalb des Citykerns und besteht. Ansiedlungsschwerpunkte 2000 bis 2004. Damit zeigte sich das den 319.000 Quadratmeter von der Ringlage wurden 2009 rund namhafter Einzelhandelsunterneh- Segment Wohn- und Teileigentum als 2.400.000 Quadratmeter Büroflächen 18 Prozent des gesamten Leipziger men sind die Bereiche Wiener Platz, "krisenresistent". Schlussfolgerung

gevelt-Researche Leerstands-IndEX innerhalb eines Jahres von rund City weist im Vergleich zu allen tige Immobilien werden auch 2010 als "aktiven Angebotsüberhang". Im 10 Euro/m² (Ende 2008) auf aktuell östlichen Handelszentren (außer unverändert nachgefragt sein. Im Familientag ein. Von 11 bis 18 Uhr Mit diesem Fest und der Fülle an Vergleich dazu hat Leipzig nur 43 Pro- 10,50 Euro/m² gestiegen. Mittlere Berlin und Leipzig) die höchste Mehrfamilienhaussegment wird bei zent, Berlin lediglich 32 Prozent. Mieten im Citybereich verharren seit Spitzenmiete auf. Sie stieg seit marktfähigen Objekten ein weiteres Gerechnet wird damit, dass dieser 2006 im Wesentlichen auf dem Niveau dem Jahrtausendwechsel um rund moderates Absinken der Spitzenren- mit vielen Zimmern, in denen kleine nossenschaften ihren Bewohnern "nachfragegerechte, marktwirksame von rund 8 Euro/m². Am Cityrand 56 Prozent und beträgt aktuell für dite erwartet. Beiden Immobilien-Flächenüberhang" weiter abgebaut bewegt sich die Preisspanne zwischen erstklassige, kleinteilige Ladenge- märkten wird bescheinigt, dass sie aus angeregt werden. Vom spaßigen zeitig allen Dresdner Kindern und

2009 Büroflächen in innerstädtischen Dresden und Leipzig bieten damit und 80 Euro/m² Miete fällig. Wie zu partizipieren.

führende Gesellschafter Dr. Wulff Verknappungen ab. Spitzenreiter sind unverändert günstige Rahmenbedin- ausschöpfen.

Gesamtbestandes bezeichnet der Aen- Die Bürospitzenmiete ist in Dresden und Innere Neustadt. Die Dresdner Rückkehr zur Normalität. Hochwer-In Leipzig liegt die Bürospitzenmiete Fläche bis zu 100 Euro/m². Auf der Chancen haben, an der sich abzeich-

sich die Erweiterung des Elbe-Parks am Stadtrand auf den Einzelhandel in der City auswirke, müsse weiter beobachtet werden.

Der Leipziger Einzelhandel konkurriert extrem mit den großflächigen Einkaufszentren vor den Toren der Stadt. Von der Fertigstellung des wird eine stärkere Anziehungskraft Mieten um die 100 Euro/m² und die ist der Neumarkt. Sollte eines der grozenmieten klettern in 1a-Lagen bis auf und eine neue Art Lebensqualität zugeschüttet und begrünt wird. 115 Euro/m². In 1b-Lagen liegt die Miete zwischen 35 und 60 Euro/m². Anhand der geringen Zentralitäts- und Foto: Pohl Kaufkraftkennziffer sehen die Markt- (SIZ/Dresden) Deutschlands Städte programmen von Bund und Ländern analysten, dass die Städte Dresden und Gemeinden sind mit 112,1 Milli- zu erwirtschaften. Wir werden in geschuldet, erklärte der geschäfts- Lagen. Hier zeichnen sich bereits erste im bundesweiten Standortvergleich und Leipzig ihr Potential noch nicht arden Euro verschuldet. Dresden will Dresden zwar in den kommenden

Grundstücksmarkt

Der erzielte Geldumsatz auf dem Dresdner Grundstücksmarkt lag 2009

Dresden geht baden



Citytunnels und der "Höfe am Brühl" Ein Wellnessbad mitten in der City?

Foto: Pohl

der Innenstadt erwartet. Beste Ein- (SIZ/Pohl) Ein offiziell erschei- auftaucht". Passanten schüttelten kaufslagen sind die Petersstraße mit nendes Baustellenschild verkündete spätestens dann den Kopf, als sie Verheißungsvolles für die Dresdner: das Fertigstellungsdatum lasen: Juni Grimmaische Straße (bis 110 Euro/ Im umstrittenen "Wiener Loch", 2010. Das konnte nur ein Scherz m²). Eine aufstrebende Einkaufslage eine seit Jahren offene Baugrube im sein. Natürlich, denn das Schild Stadtzentrum, soll ein öffentliches war am 1. April aufgestellt worden. ßen Kaufhäuser geschlossen werden, Freibad gebaut werden und somit Unverdrossen geht die Diskussion ist eine weitere Entwicklung für das ein Ort entstehen, "an dem Shop- um das teure Investitionsloch weiter. Gebiet schwer prognostizierbar. Spit- ping mit Erholung verschwimmt Am wahrscheinlichsten ist, dass es

Dresden bleibt schuldenfrei

und Wirtschaftskrise, das versichert werden weiter investieren." Oberbürgermeisterin Helma Orosz. Aktuell wird diskutiert, welche Pro-"Andere Städte und Gemeinden jekte verschoben werden müssen. müssen Schulden aufnehmen, um zu Dennoch will die Stadt in den kom-14 Prozent). Beide Städte übertrafen mehr, um Eigenanteile bei Förder- struktur investieren.

schuldenfrei bleiben, trotz Finanz- Jahren weniger investieren, aber wir

2. Dresdner Sport- und Familientag

Prager Straße, Altmarkt, Neumarkt von AENGEVELT RESEARCHE: Die sieben großen Dresdner Woh- ballrennen oder einem bunten Bühnungsbaugenossenschaften laden am nenprogramm mit Musik reicht das 30. Mai zum 2. Dresdner Sport- und Programm. verwandelt sich die "Cockerwiese" kostenlosen Sport- und Spielangein eine überdimensionale Wohnung boten möchten die Wohnungsgeund große Besucher zum Mitmachen für ihre Treue danken, und gleichschäfte mit rund 100 Quadratmeter ihrer stabilen Position heraus sehr gute Familienwettstreit wie Ringkampf Familien eine Freude machen. Fast im Sumo-Body über Tauchturm, jeder dritte Dresdner lebt in einer Am meisten gefragt waren in Dresden höher: Aktuell beträgt sie 12 Euro/m². Prager Straße werden zwischen 40 nenden Markterholung in Deutschland Bungeetrampolin, Riesenrutsche Genossenschaft. oder Kletterturm bis hin zum Zorb-

www.wbg-dresden.de

"Gemeinsam stark für Sachsen!" – VSWG strebt wirtschaftliche, gelöster Altschuldenproblematik und das Durchschnittsalter der in einer allegmein schwigzigen Einanzierungsber genossenschaftlichen Wohnung Johann soziale und ökologische Nachhaltigkeit an

Der Verband Sächsischer Wohnungsgenossenschaften e.V. (VSWG) ist der größte deutsche Verband für Wohnungsgenossenschaften. In ihm sind 236 Wohnungsgenossenschaften organisiert. Sie bewirtschaften 287.500 Wohnungen und damit 13 Prozent des gesamten Wohnungsbestandes im Freistaat Sachsen. Die Mitgliedsgenossenschaften des VSWG bieten rund 532.000 Sachsen ein sicheres und bezahlbares Zuhause. Der Verband strebt dabei eine wirtschaftliche, soziale und ökologische Nachhaltigkeit gleicher-Mitgliederversammlung sowie dem öf- auf der Themenagenda stehen. fentlichen wohnungspolitischen Forum





se von fünf auf drei verringert werden. zweiten Phase notwendig.

Hand. Haushaltsneugründungen werden regelung durch den Bund initiiert werringeren Wohnungsbedarf. Hinzu kommt den wird kein Wohnungsunternehmen zu zahlen. "Dies ist in einer Zeit mit un- schen steigt stetig an und damit auch der Trend der Abwanderung, vor allem in in der Lage sein, sich weiter so intensiv zentrumsnahe Gebiete. Die Lösung für am Stadtumbau zu beteiligen wie bisher. diese Situation ist der Rückbau vorhande- Der Verband fordert die Politik auf, für ner Bausubstanz. Probleme kann es dabei die Entlastung von den Altschulden der mit den Mietern geben, die nur schwer ab 2010 bis 2016 abzureißenden Wohdavon zu überzeugen sind, ihrem bisheri- nungen ausreichende Haushaltsmittel gen Wohnumfeld den Rücken zu kehren. bereitzustellen. Wenn in diesem Zeitraum Deshalb ist Abriss in der Fläche kaum 200.000 Wohnungen abgerissen werden noch möglich. So rückt der Teilrückbau sollen, ist eine Altschuldenentlastung in beim Stadtumbau Ost immer mehr in den Höhe von 800 Mio. Euro über die Laufzeit Fokus, indem beispielsweise Geschos- des Programms Stadtumbau Ost in der

im Rahmen des Stadtumbaus von ca. nenwohnen" und "Wohneigentum" zur können, müssen auch weiterhin Förder-500,00 EUR/m², davon 150,00 EUR/m² für Verfügung. Die Fördermittel erhalten programme zur Verfügung stehen. Der Stadtumbau Ost bleibt auch im Jahr den Abriss und weitere 350,00 EUR/m² Eigentümer, die entweder ihre Gebäude 2010 brisant. Schon in diesem Jahr wird für die anschließende Modernisierung, energetisch sanieren, sie an die Bedürfmit einer zweiten Leerstandswelle ge- den Umbau und die Aufwertung. Hierbei nisse älterer Menschen anpassen oder in- tes Leben im Alter rechnet. Die Gründe dafür liegen auf der muss auch eine flankierende Altschulden- nerstädtischen Wohnraum in Verbindung einer Sanierung erwerben. Problematisch Der demografische Wandel macht eidurch geburtenschwache Jahrgänge der den, da Altschulden den Rückbau und die sind jedoch die Zinssätze der Förderpro- nes deutlich: die deutsche Bevölkerung Wendezeit immer weniger und ein deutli- Aufwertung noch zusätzlich erschweren. gramme. Hier ist je nach Programm ein schrumpft bei gleichzeitiger Veraltecher Sterbeüberschuss sorgt für einen ge- Ohne diese Entlastung von den Altschul- Zins von mindestens 2,50 % bis 3,50 % rung. Die Lebenserwartung der Men-

so Dr. Viehweger.

allgemein schwierigen Finanzierungsbe- genossenschaftlichen Wohnung lebendingungen für viele Wohnungsgenossen- den Menschen. Sich auf deren spezielle schaften eine hinderliche Perspektive", Bedürfnisse einzustellen und den Wohnungsbestand schrittweise an diese anzupassen, wird eine wesentliche Her-Energieeffizienz und Klimaschutz ausforderung für die Zukunft sein. Denn ältere Menschen möchten auch im hohen Globale Erwärmung, Klimawandel und Alter selbstbestimmt ihr Leben gestalten die Knappheit an Ressourcen sind zent- und dies in ihren eigenen vier Wänden. rale Herausforderungen für das 21. Jahr- Um sich dieser Herausforderung zu stelhundert. Deshalb wird Klimaschutz schon len, hat der VSWG das Projekt "Alter seit Jahren bei den sächsischen Woh- leben" auf den Weg gebracht. Dies wird nungsunternehmen groß geschrieben, vom Bundesministerium für Bildung und Der Einsatz von erneuerbaren Energien Forschung (BMBF) gefördert. "Alter und Maßnahmen der energetischen leben" hat sich zum Ziel gesetzt, Woh-Sanierung sind zentrale Themen. Doch nungen der sächsischen Wohnungsgeauch hier bedarf es rechtlicher und öko- nossenschaften mit den sich ändernden nomischer Rahmenbedingungen, um Bedürfnissen ihrer älteren Bewohner Vorhaben im energieeffizienten Bauen "mitaltern" zu lassen. Durch Einbeziein Radebeul der 20. Verbandstag mit der maschutz sowie das Projekt Alter leben es weiterhin der Förderung durch Bund Für das Jahr 2010 stellt das Sächsische umzusetzen. Vor allem für Bauvorhaben, hung alternsgerechter Erfahrungswerte und Länder", so Dr. Axel Viehweger, Vor- Staatsministerium des Innern rund die sich an gesamtgesellschaftlichen Zie- aus der Gesundheitsvorsorge und -praxis stand des VSWG. Teilabriss funktioniert 48 Mio. Euro für die Programme "Ener- len orientieren, in der Realisierung jedoch werden Lösungen im Rahmen der "mitalstatt. Vorrangig werden an diesen Tagen Weiterführung des Stadtumbaus im großen Umfang bei einer Förderung getische Sanierung", "Mehrgeneratio- nicht wirtschaftlich umgesetzt werden ternden Wohnung" modular konzipiert, um eine optimale Akzeptanz unter den Mietern zu erreichen. Der Mieter soll so lange wie möglich, auch bei auftretenden "Alter leben" – selbstbestimmphysischen und psychischen Altersdefiziten, in seiner gewohnten Umgebung bleiben können. Ausgehend von diesen altersspezifischen Veränderungen der Lebens- und Leistungsanforderungen der Personen sollen Rahmenbedingungen, spezielle Lösungsansätze und Potentiale für bauliche und mikrosystem-technische Lösungen identifiziert und mit Dienstleistungskonzepten in den Bereichen Komfort, Sicherheit, Gesundheit und Freizeit kombiniert werden.

> Diese zukunftsorientierten Themen werden den VSWG auf dem 20. Verbandstag in Radebeul beschäftigen. Die Beiträge werden einen Überblick über aktuelle Entwicklungen und die Herausforderungen der Zukunft geben sowie spannende Diskussionen anregen.



Günstige Mieten. Sicheres Wohnen. Nette Nachbarn. Mitentscheiden.



Passivhaus-**Architekturpreis**

Bundesministerium für Verkehr, Bau kunft: und Stadtentwicklung selbst vergibt Der Freistaat Sachsen förderte zwi-Nichtwohngebäude und Geschossund Stadtplanerkammer Hessen.

zu leisten. Die Passivhaus-Technozur Verfügung. Gute Architektur ist und auch der Ökologie gestalterisch darzustellen. 60 Architekten, u.a. aus Japan, China, den USA, Dänemark Welche Rolle spielt Sachsen? überreicht die Preise auf der 14. Internationalen Passivhaustagung.

Klimafair 2010

(SIZ/Dresden) Das Klimaschutzprojekt "Tut dem Klima gut" des Deut- **Ziegelbau-Passivhaus** schen Evangelischen Kirchentages hat für Gemeinden und kirchliche (SIZ/Dresden) Ein in Ziegelbauweise für den 33. Deutschen Evangelischen Firmenangaben unterschritten. Kirchentag in Dresden 2011.

2009 setzte sich die Synode der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) das Ziel, die CO2-Emissionen der Kirchen bis 2015 um 25 Prozent zu reduzieren.

Das Klimaschutzprojekt "Tut dem Klima gut" des Kirchentages wird von der Klimaschutzinitiative des Bundesministeriums für Umwelt gefördert.

www.kirchentag.de/klimawettbewerb

Symposium erneuerbare Energien

(SIZ/Freiberg) Am 12. Mai findet in der TU Bergakademie Freiberg ab 14 Uhr ein Symposium "Erneuerbare Energien im ländlichen Raum - Wissenschaft zum Anfassen" statt. Das aktuelle Thema wird unter politischen, wissenschaftlichen und praxisorientierten Aspekten diskutiert. Im Mittelpunkt steht die Kooperation zwischen der TU Bergakademie und der Gemeinde Pfaffroda, Im Rahmen des Citywettbewerbs "Ab in die Mitte!" war eine Projektarbeit zum Thema "Energie aus erneuerbaren Quellen" entstanden, deren Ergebnisse mit vorgestellt werden. In Pfaffroda wurden in den letzten Jahren Millionen Euro in die Energieerzeugung aus regenerativen Ouellen investiert, u.a. in einen Windpark und Erdwärmeanlagen. Die Gemeinde plant gegenwärtig den Bau eines Energie-Modellparks und -spielplatzes.

Pfaffroda hatte beim City-Wettbewerb 2008 für ihren Projekt-Beitrag "Pfaffroda hat Energie – Energie spielend erleben" einen Anerkennungspreis gewonnen.

Bürgerkraftwerk

(SIZ/Dresden) Auch wer kein eigenes Haus hat und zur Miete wohnt, kann sich für Solarstrom engagieren. Das Dresdner Bürgerkraftwerk sucht ständig Interessenten, die sich an Gemeinschaftsprojekten auf öffentlichen Gebäuden beteiligen möchten. Fragen zum Solarstrom beantwortet im Dresdner Umweltamt Alf Reinhard, Tel.: 488 94 17.

www.buergerkraftwerk.de

Mehr als 50 Passivhäuser in Sachsen

(SIZ) Das Passivhaus Institut in (SIZ/Pohl) Im Vorfeld der 14. In-Darmstadt lobt erstmals im Rahmen ternationalen Passivhauskonfeder jährlichen Passivhaustagung renz am 28./29. Mai fragte die einen Architekturpreis aus. Dabei "Sächsische Immobilien Zeitung" werden gestalterisch herausragende bei der Sächsischen Energieagen-Bauprojekte prämiert, die nach Pas- tur saena nach, wie der Freistaat sivhaus-Standard realisiert worden Sachsen in Sachen Passivhaus sind. Schirmherr ist der Bundesbau- aufgestellt ist. Dazu gab Freia minister Dr. Peter Ramsauer. Das Frankenstein-Krug folgende Aus-

zwei Sonderpreise in den Kategorien schen 2002 und 2007 modellhaft 30 Projekte als Passivhausneubauten wohnungsbau. Diesjährige Auslo- bzw. Sanierungen mit Passivhauskombungspartner sind die Sächsische ponenten innerhalb der "Richtlinie Energieagentur - SAENA GmbH Immissions- und Klimaschutz". Die und die Architektenkammer Sachsen Erfahrungen aus dieser Förderperiode unter Mitwirkung der Architekten- waren sehr positiv, so dass der "Innovations- und Praxisverbund Passiv-Hintergrund für diesen besonderen haus"-das Pilotprojekt zur Förderung. Architekturpreis ist die Erkenntnis, Information und Weiterbildung sowie dass es eine der größten Herausfor- als Netzwerk der Akteure in Sachen derungen unserer Zeit ist, einen Bei- Passivhaus in Sachsen - auch in der trag zum Klima- und Umweltschutz Nachfolgerichtlinie "RL Energieeffizienz und Klimaschutz" bei der logie stellt für diese Fragestellungen Sächsischen Aufbaubank ab 2007 erfolgreiche nachhaltige Lösungen fortgeführt wurde. Heute sind mehr als 50 Passivhäuser bzw. Sanierungen mit in der Lage, die Anforderungen von Passivhauskomponenten in Sachsen Funktion, Konstruktion, Ökonomie gefördert worden, die tatsächliche nommen? Anzahl liegt noch darüber.

und Deutschland, reichten ihre In den neuen Bundesländern nimmt Nichtwohngebäudebereich in Sachsen Regelförderung, den angebotenen lehen) ist möglich. hindeutet. In Bautzen befindet sich Erfahrungsaustausch.

Einrichtungen den Wettbewerb "kli- errichtetes Wohnhaus in Dresden demafair 2010" ins Leben gerufen. Ziel monstriert, dass die Außenwand eines ist, den Alltag klimafreundlicher zu Passivhauses nicht zwangsläufig ein gestalten und Gemeindemitglieder Wärmedämm-Verbundsystem benözu energiesparendem Handeln zu tigt. Eingesetzt wurde ein besonderer motivieren. Gesucht werden kreative hochwärmedämmender Planziegel für Ideen und Initiativen, die das Ge- das einschalige Mauerwerk. Mit einem meindeleben nachhaltig energieeffi- Wärmedurchgangswert (U-Wert) von zienter gestalten. Den Gewinnern, die nur 0,14 W/m²K wird der Passivhausim September 2010 prämiert werden, Richtwert des Wärmeschutzes der winken unter anderem Dauerkarten Gebäudehülle von 0,15 W/m²K nach



Mehrfamilienhaus Böhmische Straße in Dresden: Blick auf die Rückseite des Vorderhauses und den begrünten Innenhof.

größeren Geschäftshäuser für den Einzelhandel in Passivhausbauweise.

u.a. eines der deutschlandweit ersten Welche speziellen Förderprogramme gibt es für sächsische Häuslebauer?

Wie wird der Innovations- und derung aus der Modellförderung in zeitig zur Stromgewinnung genutzt und patentierte Luft-Mikro-BHKW Praxisverbund Passivhaus ange- die Regelförderung überführt wor- wird. Ein äußerst rentables Verfah- (SIZ berichtete). Sie wird diese den. Regelförderung R 15 "Neubau ren, das jedoch wegen der Größe, des Entwicklung zur serienreifen Ver-Der Innovations- und Praxisver- Passivhaus" bzw. "Sanierung mit Gewichtes, der Lautstärke und des marktung führen und ab März 2011 bund Passivhaus erfährt seit der Passivhauskomponenten" über die Preises bisheriger Blockheizkraft- über autorisierte Fachhändler zum Einbettung in die Kampagne der Förderrichtlinie "Energie und Kli- werke an seine Grenzen stieß. Sächsischen Energieagentur SA- maschutz": 100 Euro pro m² Enerzertifizierten Passivhaus-Projekte Sachsen eine Vorreiterrolle ein, so gibt ENA GmbH "Mach mit - Bau giebezugsfläche für Neubauten und ein. Staatssekretär Rainer Bomba es neben über 30 Einfamilienhäusern nachhaltig" ein noch breiteren 130 Euro pro m² Energiebezugsbereits 10 Kindergärten in Passivh- Zuspruch. Vor allem Bauherren fläche für Sanierungen. Eine Komausbauweise, was auf eine steigende nutzen, neben Planern zunehmend bination mit der KfW-Förderung Akzeptanz dieser Bauweise auch im seit der 2009 neu eingeführten Programmnummer 153 (Förderdar-

www.saena.de



Passivhaus mit Vorhangfassade.

Foto: Leipfinger-Bader

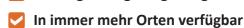
Die Energie-Berater Wir helfen haushalten

Energie sparen: Schalten Sie uns ein!



Energieversorger aus der Region

Günstiges Erdgas + günstiger Strom



Infos: Telefon 0351 - 426 06 42 oder www.energiehaus-dresden.de



Die Heizung zur Stromerzeugung

ein Schlüssel zur wirkungsvollen Hoffnung schöpfen: CO,-Reduzierung.

die Kraft-Wärme-Kopplung erwie- nehmer für das von der Verbundnetz sen, bei der die zur Erzeugung von Gas AG im Rahmen einer Grund-Im Mai 2009 ist die Passivhausför- Wärme benötigte Energie gleich- lagenentwicklung konzeptionierte

(SIZ) Von der Politik und von Jetzt können Besitzer von Ein- und Umweltverbänden gleichermaßen Zweifamilienhäusern, ja selbst Beunterstützt, gilt die dezentrale Ener- wohner von Neubausiedlungen mit gieversorgung privater Haushalte als mehreren Niedrigenergiehäusern

Auf der Hannovermesse präsentierte Als besonders effizient hat sich hier sich eine Firma aus Trier als Lizenz-Verkauf anbieten.

Telefonische Energieberatung

(SIZ) Mieter und private Hauseigen- Themenpalette. Diese reicht vom Energieberatung zu nutzen. (Die oder Heizkostenabrechnungen. Kosten betragen 14 Cent pro Minute In Sachsen haben Verbraucher darüfonische Energieberatung ergänzt nehmen. die stationäre Energieberatung Die Energieberater der Verbraucheroder nur einige kurze Frage haben. bis 16 Uhr erreichbar. Die Energieexperten der Verbrau- www.verbraucherzentrale-energiecherzentrale beraten zu einer breiten

tümer haben ab sofort die Möglich- Einbau einer neuen Heizung, der keit, über die bundesweit geschal- Planung von Dämmmaßnahmen, tete Rufnummer 09001/363 74 43 Nutzung solarer Energie im Haus (0900-1-ENERGIE) den direkten oder Fördermöglichkeiten bis hin Draht zur anbieterunabhängigen zur Ursachsensuche hoher Strom-

aus dem deutschen Festnetz, Mo- ber hinaus weiterhin an 46 Standorbilfunkpreise können abweichen.) ten die Möglichkeit, die persönliche Damit wird die bisherige Nummer Energieberatung für eine geringe 0800/0410310 abgelöst. Die tele- Kostenbeteiligung in Anspruch zu

und eignet sich besonders gut für zentralen sind über die neue Ruf-Verbraucher, die weit entfernt von nummer montags bis donnerstags einer Beratungseinrichtung wohnen von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8

Förderung für Kleinkraftwerke mit Photovoltaik

(SIZ/Dresden) Die Landeshauptstadt einem Mini-BHKW mit einer elek-Gebäudeeigentümer, deren Immobi- ist möglich. lien nicht am Fernwärmesystem der Interessierte erhalten telefonische Stadtwerke angeschlossen sind.

me-Kopplungsanlagen (KWK-Anlagen) bis zu einer Leistung von 30 Kilowatt (kWel) als bisher gefördert werden. Dresden leistet damit einen weiteren Beitrag zur Erfüllung der städtischen Klimaschutzziele.

Neu ist die Förderung der Eigennutzung des selbst erzeugten Stromes aus Anlagen kleiner als 16 kWel. Bei

verbessert das im vergangenen Jahr trischen Leistung von 16 kWel ergibt aufgelegte Förderprogramm "New sich beispielsweise ein Förderbetrag generation of cogeneration" für von 14.400 Euro. Er reduziert sich gasbetriebene Kleinkraftwerke. Das in der Variante mit Stromselbst-Programm aus Mitteln des Dresdner verbrauch auf 11.520 Euro. Die Innovationsfonds richtet sich an parallele Nutzung anderer Förderprivate, gewerbliche und öffentliche programme, z.B. KfW-Programme,

Auskunft bei Alf Reinhard im Ab sofort können mehr Kraft-Wär- Umweltamt unter Telefon (03 51)

> (Hinweis: Für die elektrische Leistung eines BHKW gilt die Maßeinheit Kilowatt elektrisch, weil es außerdem noch eine Wärmeleistung gibt. Die

Wärmeleistung ist ein Abprodukt der elektrischen Leistung des

Anreizprogramm für Heizungserneuerung

(SIZ) "Klare und verlässliche För- rund 400 Millionen Euro ausgereicht derbedingungen sind der wichtigste worden. Diese hatten Investitionen Treiber für Heizungsmodernisie- von drei Milliarden Euro zur Folge. rungen", sagt Jörg Mayer, Geschäfts- Das unterstreicht die Bedeutung des führer der Agentur für Erneuerbare Marktanreizprogramms als wich-Energien. Von einer sprunghaften tigstes Förderinstrument für erneuerhingegen viele Sanierungswillige gibt in vielen Fällen den Anstoß zum abgeschreckt.

Deshalb warnt die Agentur vor star- regenerative Wärmeversorgung. ken und plötzlichen Einschnitten bei Deutschland hat sich im Rahmen der Förderung von Heizanlagen auf der EU-Klimaschutzverpflichtungen Basis von Umwelt- und Erdwärme, das bindende Ziel gesetzt, bis 2020 Biomasse oder Sonnenenergie, wenn den Anteil erneuerbarer Wärme es um die künftige Ausgestaltung von heute 8 Prozent auf mindestens des Marktanreizprogramms (MAP) 14 Prozent zu steigern. Dazu tragen der Bundesregierung geht. Für die regenerative Heizsysteme bei. Förderung regenerativer Heizsysteme sind 2009 über dieses Programm

und unklaren Förderpolitik würden bare Energien im Wärmebereich. Es Umstieg auf eine klimafreundliche

www.unendlich-viel-energie.de/de/

IVD-STANDPUNKT

IVD:



Sorge vor Inflation macht Immobilien attraktiv

chenland neuen Auftrieb erhalten.

Jens Zimmermann, geschäftsführender Geldentwertung hinaus. Vorstand und Pressesprecher des Im- Der Regionalverband Mitte-Ost er-Nachhaltigkeit der Immobilie.

empfiehlt IVD-Sprecher Jens Zim- der Immobilienexperte.

Die milliardenschweren Rettungs- mermann potentiellen Käufern, den pakete der Regierungen in Amerika. Blick auch ins Umland zu richten. Asien und Europa haben die Staats- Hier gebe es gute Immobilienangebote verschuldung auf neue Rekordhöhen für kleine und mittlere Vermögen. So klettern lassen. Die Sorgen vor einer wird beispielsweise eine Eigentumswachsenden Inflation und Entwertung wohnung in Schwarzenberg bei einer des Euros haben zuletzt durch den Wohnfläche von rund 58 Quadratmeter Kollaps der Staatsfinanzen in Grie- mit einem Kaufpreis von 35.000 Euro taxiert. Die jährlichen Kaltmietein-Der Immobilienverband Deutschland nahmen liegen bei rund 3.500 Euro. (IVD) Mitte-Ost beobachtet, dass Ähnliche Immobilienangebote lassen das Interesse von Privatinvestoren an sich auch in Städten wie Naumburg Immobilien als Kapitalanlage deutlich und Wittenberg in Sachsen-Anhalt gestiegen ist. .. Vor diesem gesamtwirt- finden. Der IVD registriert aber auch schaftlichen Hintergrund zeigt sich, eine Entwicklung in eine andere dass gerade in der Krise Immobilien Richtung. Immobilienbesitzer zögern als Stabilisatoren funktionieren", sagt den Verkauf wegen der befürchteten

mobilienverbandes Deutschland (IVD) wartet, dass diese Immobilienobiekte Mitte-Ost. Er geht davon aus, dass weiter in der Gunst der Anleger steigen diese Entwicklung in den kommen- werden. Viele zentrale Lagen großer den Monaten anhalten wird. Bei allen. Städte in Ost- und Westdeutschland Kaufentscheidungen müssten jedoch seien inzwischen sehr teuer. Damit drei Grundprinzipien beachtet werden: wächst auch die Gefahr einer Fehldie Lage, die Funktionalität und die investition. Ein unternehmerisches Risiko bleibt aber bei jeder Investition Der IVD Mitte-Ost verweist indes in eine Immobilie: Zieht der Mieter darauf, dass in Sachsen nicht nur die, aus, hat der Eigentümer solange keine großen Städte Chemnitz, Dresden Einnahmen, bis ein Nachmieter gefunund Leipzig interessante Anlagemög- den ist. Hat der Anleger aber die Imlichkeiten böten. Ungeachtet des zu mobilie nach Lage, Funktionalität und erwartenden Bevölkerungsrückgangs Nachhaltigkeit geprüft, kann dieses vor allem in ländlichen Regionen, Risiko deutlich gemindert werden, so

Kontakt Verband

IVD Mitte-Ost Jens Zimmermann (Pressesprecher) Berthastraße 2 04357 Leipzig

Telefon: 0341 6 01 94 95 Telefax: 0341 6 00 38 78 E-Mail: ivd.mitte_ost@ivd.net www.ivd-mitte-ost.net

Damit auch Ihre Werbung Erfolg hat – Töpfer-Werbung

Team im Vertriebssystem.

kennen, meist dort beheimatet sind. zur Zufriedenheit abläuft. Topfer stolz.

Werbeprospekte, Handzettel, Kun- tung von Werbeprospekten geht. denzeitschriften und Zeitungen werden vom Töpfer-Team Woche

Knallhart kalkuliert haben Sie die für Woche pünktlich geliefert. So haftlager", dann Gefangenenlager. Preise für die Sonderaktion in wie die Sächsische Immobilien Ihrem Geschäft. Hauptsache, die Zeitung aus dem SAXONIA Verlag Prospekte kommen pünktlich in die sind auch die Ortsblätter Leipzigs von der zuverlässigen Arbeit des Keine Sorge, schließlich haben Sie Unternehmens überzeugt: "Wir sind einen verlässlichen Partner für den froh, in der Töpfer-Werbung einen Vertrieb gewählt: Töpfer-Werbung. guten Vertriebspartner gefunden zu Darauf bauen mittlerweile zahl- haben." Und das schreiben Leser reiche Unternehmen in der Region. auch des Öfteren an die Redaktionen: Seit fast 20 Jahren behauptet sich "Wir freuen uns, wenn die Zeitung Inhaber Sven Töpfer mit seinem pünktlich im Briefkasten steckt. Ziel ist es, möglichst alle Prospekte Die Töpfer-Werbung ist mittler- in den Briefkasten zu stecken. Damit weile eine Institution. Hier arbeiten alles reibungslos verläuft, schaut sich ausschließlich gestandene Verteiler Sven Töpfer die Tourenpläne vorher mit. "Wir beschäftigen grundsätz- genau an, nimmt auch zu Geschäftslich keine Kinder und Jugendliche, leuten oder Anwohnern Kontakt sondern wählen bewusst Verteiler auf. Stichpunktartig wird von den aus, die sich in ihrer Region gut aus- Gebietsleitern kontrolliert, ob alles

Unsere Verteiler sind agil, aktiv und Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Erinnerung an das Kriegsgefangenenlager. vor allem verlässlich", meint Sven Sie sich vertrauensvoll an die Töpfer-Werbung, auch wenn es um die Gestal

Infos finden Sie unter: www.toepfer-werbung.de

Anzeigen

SIZ-Serie: Sachsens Kleinode

Musik-Schloss Colditz

Von Peter Bäumler

Über 300 Fluchtideen und -versuche Schlossanlage zählt die Schlossgeschichte. Selbst mit Turm erhebt mit einem Segelgleiter aus Holz und sich aus steil auf-Papier, versteckt unterm Dachboden ragenden Gebäugebaut, wollten sich Gefangene in den verschiedener die Freiheit stürzen. Wenn auch nicht Bauepochen. In damit, so schafften es 31 der rund 1000 der Schlosskagefangenen hochrangigen Offiziere pelle erhält der der Alliierten, aus der hochbewach- Besucher einen ten und als ausbruchsicher geltenden Einblick in den Burg in ihre Heimat zu entkommen. 44 Meter langen Waren auch die sechs Jahre von 1939 Tunnel, den Franbis Ende des Zweiten Weltkrieges als zosen für eine Offizierslager der Wehrmacht ein sehr nicht geglückte kurzer, unrühmlicher Abschnitt in der Flucht gegraben fast eintausendiährigen Geschichte hatten. In nahezu von Colditz, so wirkt er doch bis kriminalistischer heute als Touristenmagnet. Bis zwei Puzzlearbeit hat Drittel der rund 20.000 Besucher Regina Thiede, des Schlosses im Jahr kommen aus die als Museolodem Ausland, viele aus England, wo gin seit 2003 das "Castle Colditz" Legende ist und mit Schloss betreut, waghalsigen Fluchtgeschichten sogar die Ausstattung Rund 27 Millionen Euro investierte der Freistaat im Lehrplan der Schulen auftaucht.

Straflager und Krankenhaus

Viele Bestimmungen hatte die auf erlebt werden, wie er zur Renaissance- Auch in das Marstallgebäude am voreinem Felssporn oberhalb der Zwick- Zeit aussah. auer Mulde gelegene imposante Anlage, ein weithin sichtbares Wahrzei- Nobel-Herberge chen der heute etwa 5.000 Einwohner zählenden Stadt Colditz. Erste Erwäh- Nach Übergang des Schlosskom- beherbergt es jetzt die Sächsische Lan- auf. Als "Werkstatt für neue Landnung erfuhr sie 1046 als Burgwarde plexes im Jahr 1991 in das Eigentum desmusikakademie. An deren Träger, schaften" hat die IBA 30 vielschich-Eigentümer häufig, bis das Schloss erfreulich friedliche Nutzungen und einem Kammermusiksaal für menden Häusern zu besiedeln. Auch 1404 in den Besitz der Wettiner gefunden. Für die Errichtung der etwa 100 Zuhörer wurde auf optimale grenzüberschreitende deutsch-pol-Kurfürstinnen, danach wurde es als Krankenhaus im Stil der Neore- Sicherung, Sanierung und Ausbau des diente es erst als Straf- und Versor- Es entstanden 161 Übernachtungskranke, als Heil- und Pflegeanstalt und Europa-Jugendherberge. Mit noblem Impulse für das Schloss selbst sowie Nach dem 2. Juni wandert die Auszuletzt als Krankenhaus. Für kurze Schlossambiente genießt sie den Ruf, für die ganze Region im Muldental. stellung in die Geschäftsstelle des



Mit Hilfe digitaler Videoprojektion Ab Mai Musikakademie

der Kapelle "virtu- in die Sanierung des Schlosses.

kann künftig der Kirchenraum so

ell" rekonstruiert.

in einer Schenkungsurkunde Kaiser des Freistaates Sachsen (ab 1996 den Sächsischen Musikrat e.V., wurde tige Projekte auf den Weg gebracht, Heinrichs III. an seine Gemahlin unter Obhut der Schlösser- und Gär- das Objekt zu einem symbolischen industriekulturelle Denkmale er-Agnes von Poitou. In den folgenden tenverwaltung, 2003 des Schlossbe- Euro verpachtet. Fürs Musizieren in halten. Sie hat angeregt, zukünftige reichlich 300 Jahren wechselten die triebes), wurden für die Großgebäude elf Probenräumen, dem Tonstudio Seen zu verbinden und mit schwimüberging. Im 16. Jahrhundert wurde Europa-Jugendherberge bot der Licht-, Klima- und Akustikbedin- nische Projekte wurden befördert. es wiederholt ausgebaut und prächtig Nordostflügel im vorderen Schloss- gungen geachtet. zum Jagdschloss im Renaissancestil hof die besten Voraussetzungen. Der Freistaat wandte für diesen Aushergerichtet. Bis 1753 blieb das Dieser wurde im Jahr 1864 an Stelle bau 3,4 Millionen Euro auf. Insgesamt ARCHITEKTEN, Goetheallee 37, Schloss Witwenresidenz sächsischer älterer Stall- und Wirtschaftsgebäude sind seit 1991 27 Millionen Euro in einen Überblick über das Erreichte aufgegeben und das gesamte Inventar naissance errichtet. Das Gebäude Schlosskomplexes geflossen. verkauft. Im 19. bis 20. Jahrhundert steht heute unter Denkmalschutz. Christian Striefler, Direktor der Staatgungsanstalt, später als Irrenhaus, plätze. Seit 2007 nutzt das Deutsche Sachsen, verspricht sich von der rung des IBA-Imagefilms ist Raum Verwahranstalt für unheilbar Geistes- Jugendherbergswerk das Gebäude als Zeit war es in früher Nazizeit "Schutz- zu den 10 spektakulärsten in der Welt zu zählen.

Akademie und der Herberge positive für Fragen und Gespräche. Das Schloss hat noch viele leere, Deutschen Werkbundes Sachsen. sanierungsbedürftige Räume. Auch auf die Bauforschung warten weitere Aufgaben. Regina Thiede ist voller Entdeckerfreude: "Unter Schichten von Schalungen fanden wir wunder- (SIZ/Leipzig) Die Dauerausstelschön dekorierte Lehmschlag- und rierung lohnend wäre."

Eröffnung der Landesmusik akademie 7. Mai, 19 Uhr, Festtag 8. Mai, Schloss Colditz

und Stadt, www.lma-sachsen.de Europa-Jugendherberge www.jugendherberge-sachsen.de wwwschloesser-und-burgen-immuldental.de

Museum und Führungen: Gesellschaft Schloss Colditz e.V. www.schloss-colditz.com

ivd

SIZ-Adressenverzeichnis rund um die Immobilie

SIZ-Internet-Adressenpool



Neubau/Restaurierung/Modernisierung

www.denkmal-boerse.de Die Internetplattform für denkmalgeschützte Immobilien – ein Projekt der

Fachmesse denkmal · info@denkmal-boerse.de · Tel. 0341/678 80 63 www.denkmal-doktor.de

Workshops/Seminare rund um den historischen Altbau · Dipl.-Ing. F. Pastille

info@meine-altbauwohnung.de · Tel. 03437/942509 · Funk: 0177/2900877

Qualitätshäuser aus deutscher Produktion in Fertig- und Massivbauweise Finanzierung - Planung - Baubetreuung: alles aus einer Hand

Verband privater Bauherren, Büro Leipzig/Halle, Dipl.-Ing. R. Mattis Telefon: 03 41/5 61 49 64, 01 71/3 62 08 38

Service

www.sizet.de

E-Mail: Leipzig@vpb.de

Sächsische Immobilien Zeitung mit aktuellen Themen und vielen Angeboten rund um das Bauen, Sanieren, Kaufen, Mieten und Finanzieren

DACHSANIERUNG

Der Ansprechpartner in Ihrer Nähe

Fotos: Bäumler

LEIPZIG

Geben Sie

erkennen

Nutzen Sie das

SIZ-Adressen-

verzeichnis!

Anzeigen unter

(0 34 25) 81 71 47

Infos und

707

sich zu

Moose, Flechten, Algen werden dauerhaft entfernt von:

Hösch - First GmbH, NL Leipzig G.-Schumann-Str. 220, 04159 Leipzig Tel. 03 41/5 90 59 50 Fax 03 41/5 90 59 51 E-Mail: info@hoesch-first.de www.Hoesch-first.de

IMMOBILIEN

GÖRLITZ

REMIX BRÜCKE-Immobilien e. K. Demianiplatz 55

02826 Görlitz Tel. 03581/31 80 20 Fax 03581/30 70 48 andreas.lauer@remax.de www.immobilien-in-goerlitz.de

HAUS-/IMMOBILIEN-**VERWALTUNG**

GÖRLITZ

IMMOBILIENBÜRO Andreas Lauer GmbH

Demianiplatz 55, 02826 Görlitz Tel. 03581/30 70 47, Fax 03581/30 70 48 ImmoLauerGR@gmx.de www.immobilien-in-goerlitz.de

LEIPZIG

KHVS Kubitzki

Haus- & Verwaltungsservice Hohe Str. 16 · 04107 Leipzig Telefon: 03 41/9 11 44 72 01 72/7 87 08 20

03 41/2 25 23 83 E-Mail: steffen-kubitzki@gmx.de

Architekten fahren

zur RUHR 2010

Exkursion

(SIZ) Die diesjährige Kulturhauptstadt - die Metropole Ruhr - ist Ziel der Exkursion der sächsischen Architektenkammer vom 9. bis 12. Juli. Dabei kann die Wandlung der ehemals größten Industrieregion Europas zur Kulturmetropole anhand eindrucksvoller Bauten und Umbauten nachvollzogen werden. Die zur Kulturhauptstadt erklärte Region zählt über 50 Städte. Auf dem Programm stehen u.a. die Besichtigung des Ruhr-Museums Zeche Zollverein und das berühmte Folkwang-Museum in Essen.

Anmeldung bis 9. Juni unter www.aksachsen.org/akademie

Ausstellungen

IBA-Projekte vorgestellt

(SIZ/Dresden) Nach zehn Jahren geht in der Lausitz die Internationale Bauausstellung (IBA) Fürst-Pückler-Land zu Ende. Sie begleitete den deren Schlosshof aus dem 16. Jahr- Struktur- und Landschaftswandel, hundert, 1864 umgebaut zum Kran- entwickelte Szenarien für die neue kenhaus, ziehen neue Nutzer ein. Landschaft nach dem Berghau Nach zweieinhalbjähriger Umbauzeit und zeigte Entwicklungspotenziale Vom 6. Mai bis 2. Juni zeigt eine Wanderausstellung im HAUS DER und über Planungen, die auch nach der IBA noch verwirklicht werden. Die Ausstellung wird am 6. Mai, lichen Schlösser, Burgen und Gärten 18.30 Uhr, eröffnet. Nach Vorfüh-

Architektur ans Wasser

lung "Architektur ans Wasser" im Holzbalken-Decken, vermutlich aus Bankgebäude Dittrichring 5-9 wird dem 16. Jahrhundert, deren Restau- am 15. Mai eröffnet. Sie gibt einen aktuellen Überblick über Stadtentwicklungsprojekte und Architektur mit Wasserbezug in den Gebieten von Leipzig, Markkleeberg und Zwenkau. Dabei werden Vorhaben des Leipziger Gewässerverbundes gezeigt, größere Stadtentwicklungsprojekte sowie interessante Einzelbauten an Flüssen, Kanälen oder Seen. Die Ausstellung ist bis zum 16. Oktober geöffnet.

1 Führungen

Frühlingsspaziergang

(SIZ/Sachsen) Staatsminister Frank Kupfer eröffnet am 2. Mai die diesjährigen Frühlingsspaziergänge mit der Wanderung auf dem Naturerlebnispfad "Guttauer Teiche und Olbasee" im Biosphärenreservat "Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft". Bis zum 12. Juni finden in den schönsten Gegenden Sachsens geführte Wanderungen statt. Ein kostenloses Programmheft des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft listet sämtliche Veranstaltungen auf. Alle Termine sind im Internet unter www.natur.sachsen.de zu finden. Erste Wanderungen in der Dresdner

Region: 2. Mai, 14-16 Uhr: Familienwan-

derung über den Entdeckungspfad Streuobst am Zschonergrund. Treff: Zschoner Mühle, Zschonergrund 2, Veranstalter: Grüne Liga Dresden/Oberes Elbtal e. V. 8. Mai, 10-12 Uhr: Delikatessen am

Wegesrand - Wildkräuterexkursion mit Kathrin Schneider (2 km) Treff: Hauptallee 12 (Nähe Pa-

laisteich Großer Garten), 01219 Dresden

8. Mai, 14–16 Uhr: Erkundungstour durch das Moritzburger Teichgebiet, Treff: Parkplatz Kalkreuther Str. Abfischplatz, 01468 Moritzburg